Medical Research Council of Canada

Report of the President 1999 2000

Medical Research Council of Canada
Conseil de recherches médicales du Canada

Canada

Canadian Institutes of Health Research
410 Laurier Avenue W.
Address Locator 4209A
OTTAWA, ONTARIO, CANADA
K1A 0W9
www.cihr.ca

© Public Works and Government Services Canada, 2000
Cat. No. MR1-2000
ISBN 0-662-65369-6
Internet:
Cat. No. MR1-2000E-IN
ISBN 0-662-29666-4

Medical Research Council of Canada
Conseil de recherches médicales du Canada

January 23, 2001

The Honourable Allan Rock, P.C., M.P.
Minister
Health Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0K9

Dear Sir:

In accordance with the requirements of the Medical Research Council Act, I have the honour to present to you herewith the Report of the President of the Medical Research Council for the fiscal year 1999-2000.

Yours sincerely,

Karen Mosher
Executive Director

Table of Contents

Message from the President

The health research train... 6

Picking up speed 6

Making the transition 8

The voyage called "life" 9

MRC Organization and Program Chart 10

Membership of Council, 1999-00 11

MRC Secretariat 12

Statistical and Financial Data 13

MRC Expenditures, 1999-00 13

Expenditures by University and MRC Program, 1999-00 14

Number of Grants and Awards, 1998-99 & 1999-00 16

Expenditures by MRC Program, 1997-98 to 1999-00 and by Category of Support, 1999-00 17

Distribution of MRC Expenditures by Province, 1994-95 to 1999-00 18

Operating Grants by Area of Research 18

Auditor's Report 19

Management Report 20

Statement of Operations for the Year ended March 31, 2000 21

Schedule of Grants and Scholarships for the Year ended March 31, 2000 . . 26

Grants and Awards Peer-Review Committees 27

Message from the President

The health research train ...

Fiscal year 1999-2000 marks the end of the line for the Medical Research Council of Canada (MRC). Over 40 years, MRC grants and awards accompanied many of Canada's leading health researchers throughout their careers. These researchers will continue to put their knowledge and expertise to work for the Canadian people through the Canadian Institutes of Health Research (CIHR), the next phase of Canada's health research adventure.

The switch from MRC to CIHR has been one of both completion and transition. The handover from the Interim Governing Council of CIHR and the members of the Medical Research Council to the new CIHR Council was smooth and swift. The transfer of staff and files was equally seamless. The 200 researcher volunteers who made up the peer review committees responsible for reviewing grant applications throughout the transition process made an invaluable contribution. The thoroughness of their work has given the MRC Council a reputation for autonomy and equity that is of inestimable value to both the organization and the Canadian public.

The year 1999-2000 marked the last stop on a memorable journey toward a new future for health research led by CIHR. The MRC team undertook the task with the same commitment and professionalism that were its trademark over the years.

Picking up speed

Deep cuts in the federal government's budgets in the mid-1990s caused the Canadian health research sector to lose speed and direction. However, since 1996, federal investment has increased. MRC and the government have recognized the necessity of keeping Canada's skilled researchers on board if we are to maintain our ability to generate new knowledge in the health field and drive knowledge forward.

For Canada's health research community, the new millennium brings many changes. First, research facilities in our universities and teaching hospitals were renewed through grants from the Canadian Foundation for Innovation. Then, under the Canada Research Chairs program, an academic infrastructure was developed to better support

Canada's research elite. Finally, thanks to increased federal commitment to health research, an integrated, internationally competitive health research network was created - the Canadian Institutes of Health Research.

MRC had committed itself to providing Canadians with world-class research to help maintain and improve their health and well-being. During its last year of existence, it continued its financial support for world class research in over one hundred Canadian institutions, giving us a better understanding of the basic processes of health and disease and expanding applied research on health matters of concern to Canadians, such as breast cancer and AIDS. In addition, population health research has enhanced our knowledge of issues around aging, juvenile diabetes and heart disease. Clinical research funded by MRC has helped determine more effective dosages of drugs used in the treatment of schizophrenia, reduced cardiac muscle damage following a heart attack, and developed new material for eye surgery. MRC is proud to look back at these milestones marking a successful journey.

MRC Council was committed to promoting the impact of discoveries flowing from health research here in Canada. During the past year, MRC-funded research received increased media attention for its impact on prevention, diagnosis and treatment of disease. For example, research has now established a strategy aimed at countering the onset and advance of Type 1 diabetes and developing techniques for the early detection of nasopharyngeal cancer and reducing asthma-related mortality through the inhalation of steroids.

New businesses in the health field signal the economic impact of MRC-funded research. A test recently patented by a Canadian company, DiagnoCure Inc. in Quebec City, will increase the possibility of detecting the first signs of prostate cancer faster and less invasively. In addition to having an incalculable impact on human health, the commercialization of these discoveries leads to jobs and wealth creation. MRC-funded research has generated savings in health care by, for example, reducing the cost of treating pneumonia.

Throughout the transition process to CIHR, MRC continued to select and support excellence under its various funding programs. In 1999-2000, MRC invested $296.3 million in grants and awards to Canada's best health researchers working independently or in groups in all health disciplines. In addition, partnerships with industry, charitable organizations, other government agencies and various other

partners contributed a further $70.8 million towards MRC's goal of building research capacity across the country. By concentrating more resources in specific research areas, MRC facilitated and accelerated the achievement of results that further enhance the government's overall effort of improving the health of Canadians.

Faithful to its commitment to providing Canadians with a national perspective on the health research network, MRC has continued to play its advisory role with respect to research priorities, ethics and safety. Its pan-Canadian vision has always made it a leader, a role which it has played with great care, forming committees, establishing ethical guidelines for research on human subjects applicable to other research practices, and coordinating informed discussion on other matters relating to the policy environment.

During 1999-2000, MRC extended and strengthened international co-operation among researchers and fellow national research agencies by participating in a number of international joint programs and special projects. For example, MRC is proud to have collaborated to the development of the first trinational trial of a new HIV treatment.

The successful achievement of all these objectives enabled MRC to consolidate its leadership role as Canada's primary engine of health research. After 40 years, MRC leaves a proud legacy, not the least of which is ensuring the harmonious integration of its energies into the new Canadian Institutes of Health Research.

Making the transition

A great deal of careful planning and deliberation went into bringing MRC programs and staff on board the new CIHR structure. In fact, this integration called for a major outreach effort by staff to inform the health research community about the new organization's mandate structures and how to benefit fully from it. Consistent with its objective of creating an atmosphere to promote and enable research, MRC implemented special programs to prevent any administrative glitches that could affect researchers during the transition.

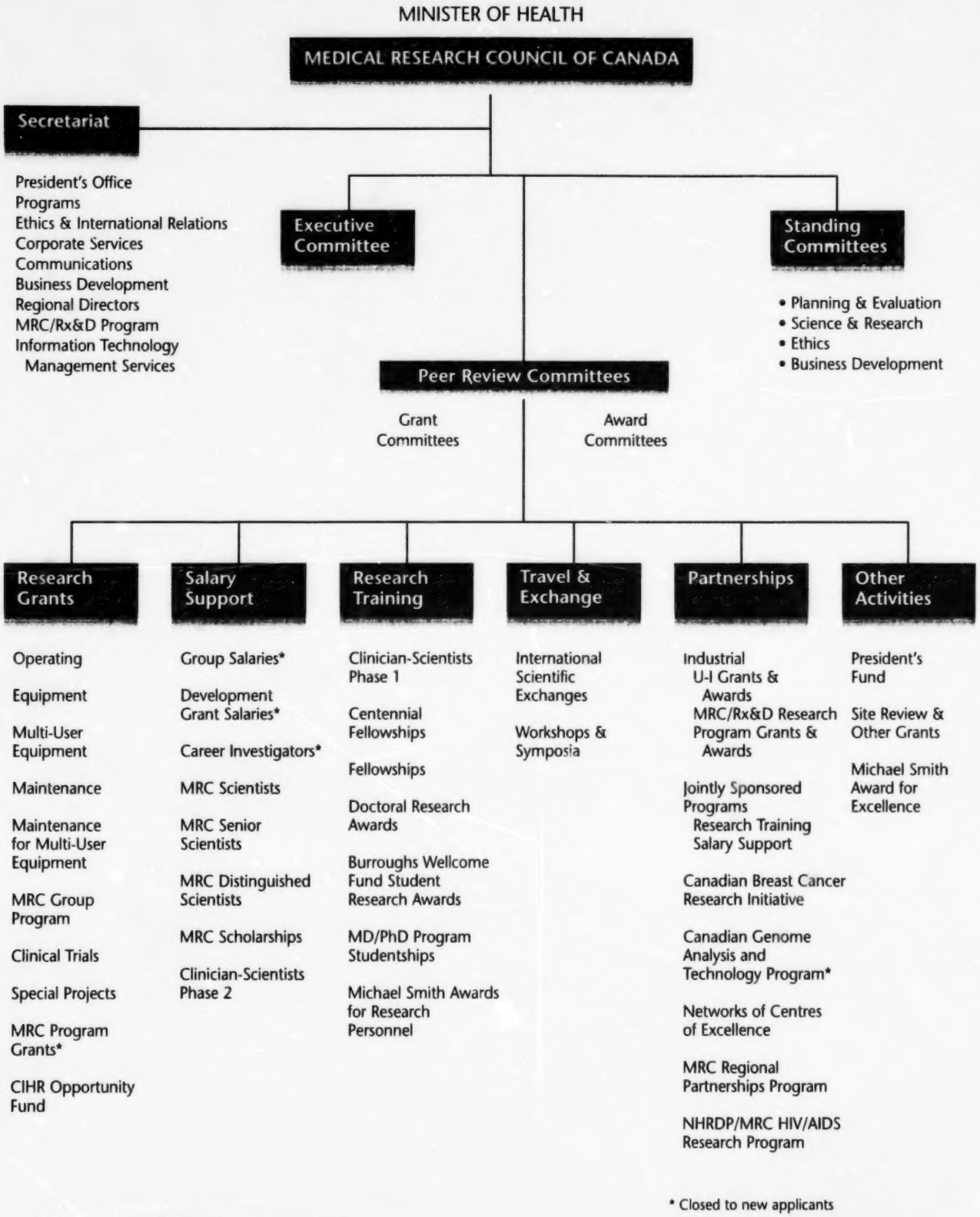
The 1999-2000 fiscal year focussed primarily on preparing for the absorption of MRC by the Canadian Institutes of Health Research. Drawing on its long experience, the Council contributed to the creation of the institutes and the fundamental transformation of the way health research operates in Canada. By actively participating in CIHR's Interim Governing Council, MRC entered the new structure smoothly, joining its strength to the greatly increased energy already being produced by this new framework for research support.

The voyage called "life"

Without change, growth is impossible and without growth, life is impossible. MRC has been a true agent of change throughout its existence, enabling health research in Canada to progress from an embryonic stage to that of an advanced national framework, from the observation of deadly diseases to the systematic seeking out and discovery of cures, and from the observation of factors harmful to health to public information and prevention. A modest research carrier when it was first created, MRC proudly completes its final run. After four decades of funding thousands of research projects, millions of people are living longer, better and healthier lives because of MRC.

The world changes and needs evolve, as do structures, across frontiers. Thank you to all who, during the last fiscal year and throughout MRC's existence, have made MRC a success. And welcome aboard to those who will continue, as part of the Canadian Institutes of Health Research, to keep health research on track into the twenty-first century.

MRC Organization and Program Chart



* Closed to new applicants

Membership of Council, 1999-00

President

* **Dr. Henry Friesen,**
O.C., M.D., F.R.C.P.C., F.R.S.C.

Vice-president

* **Kevin M.W. Keough,**
Ph.D., M.Sc., B.Sc.,
Vice-President (Research & International Relations), Memorial University of Newfoundland

Members

Denise Alcock,
R.N., Ph.D.,
Dean, Faculty of Health Sciences
University of Ottawa

* **Philippe Crine,**
Ph.D., M.Sc.,
Vice-doyen à la recherche, Faculté de médecine, Université de Montréal

Hélène Desmarais,
B.A.A.,
Présidente
Centre d'études en administration internationale

* **James Dosman,**
M.D., F.R.C.P.C.,
Professor, Division of Respiratory Medicine, University of Saskatchewan

David Goltzman,
M.D.,
Professor and Chair of the Department of Medicine, McGill University, and Physician-in-Chief, Royal Victoria Hospital

* **Judith Hall,**
M.D., F.R.C.P.C., F.A.A.P., F.C.C.M.G., F.A.B.M.G.,
Professor and Head, Department of Pediatrics, University of British Columbia and B.C. Women's and Children's Hospital

Khaled Hashem,
DDS, B.Sc.,
Dentist, Glebe Dental Office, Ottawa

* **Gerald S. Marks,**
D.Phil., M.Sc.,
Professor Emeritous, Department of Pharmacology and Toxicology, Queen's University

* **Robert McMurtry,**
M.D., F.R.C.S.C., F.A.C.S.,
G.D.W. Cameron Visiting Fellow,
Health Canada

* **Yves Morin,**
M.D., B.A.,
Vice-président, Conseil consultatif des sciences du ministre de la Santé

Heather Munro-Blum,
Ph.D,
Vice-President,
Research and International Relations,
University of Toronto

Mona Nemer, (UNTIL JULY 1999)
Ph.D., B.Sc.,
Professeur, Département de pharmacologie, Université de Montréal,
Directrice du Laboratoire de développement et de différenciation cardiaques, Institut de recherches cliniques de Montréal

Raelene Rathbone,
M.D., Ph.D., M.B., B.S.,
Associate Vice-President, Faculty of Health Sciences, McMaster University

Noralou Roos,
Ph.D.,
Professor, Department of Community Health Sciences, University of Manitoba,
Director of Manitoba Centre for Health Policy and Evaluation

Denis Roy,
M.D., M.B.A., F.R.C.P.,
Directeur,
Services professionnels et hospitaliers
Hôpital Royal Victoria de Montréal

Philip Seeman,
M.D., Ph.D., M.Sc., B.Sc.,
Professor, Departments of Pharmacology & Psychiatry, University of Toronto

* *Executive Committee Member*

Jacques Simard,
Ph.D.,
Directeur,
Laboratoire des cancers héréditaires
Centre hospitalier universitaire du Québec

Joel Weiner,
Ph.D., B.Sc.,
Associate Dean (Research), Faculty of Medicine, University of Alberta

Associate members

David Dodge,
Deputy Minister, Health Canada

Thomas Brzustowski,
President, Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada

Marc Renaud,
President, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

MRC Secretariat

President
Henry Friesen

Executive Director
Karen Mosher

Director, Programs
Mark Bisby

Director, Communications
Marcel Chartrand

Director, Corporate Services
Guy D'Aloisio

Director, MRC/Rx&D Research Program
David Brener

Secretary to Council
Carol Anne Esnard

Director, Information Technology Management Services
Lucie Kempffer

Director, Business Development
Marc LePage

Director, Ethics & International Relations
Francis S. Rolleston

Regional Directors (university-based volunteers)

George Mackie (British Columbia - Till July 1999)

John W. Schrader (British Columbia - Since August 1999)

Esmond Sanders (Alberta)

Christopher Triggle (Calgary - From April 1999 to January 2000)

Gilbert A. Schultz (Calgary - From January to December 2000)

Louis Delbaere (Saskatchewan)

Gary Glavin (Manitoba)

Cecil Yip (Toronto)

Stephanie Atkinson (McMaster)

Peter Canham (Western Ontario)

Jim Brien (Queen's - Till November 1999)

Geoffrey Flynn (Queen's - Since November 1999)

Léo Renaud (Ottawa)

Eugenio Rasio (Montréal - Till April 2000)

Vincent Castelluci (Montréal - Since April 2000)

Gordon Shore (McGill - Till November 1999)

John White (McGill - Since November 1999)

Normand Marceau (Laval)

Marek Rola-Pleszczynski (Sherbrooke)

Peter Dolphin (Dalhousie)

Verna Skanes (Memorial - Till September 1999)

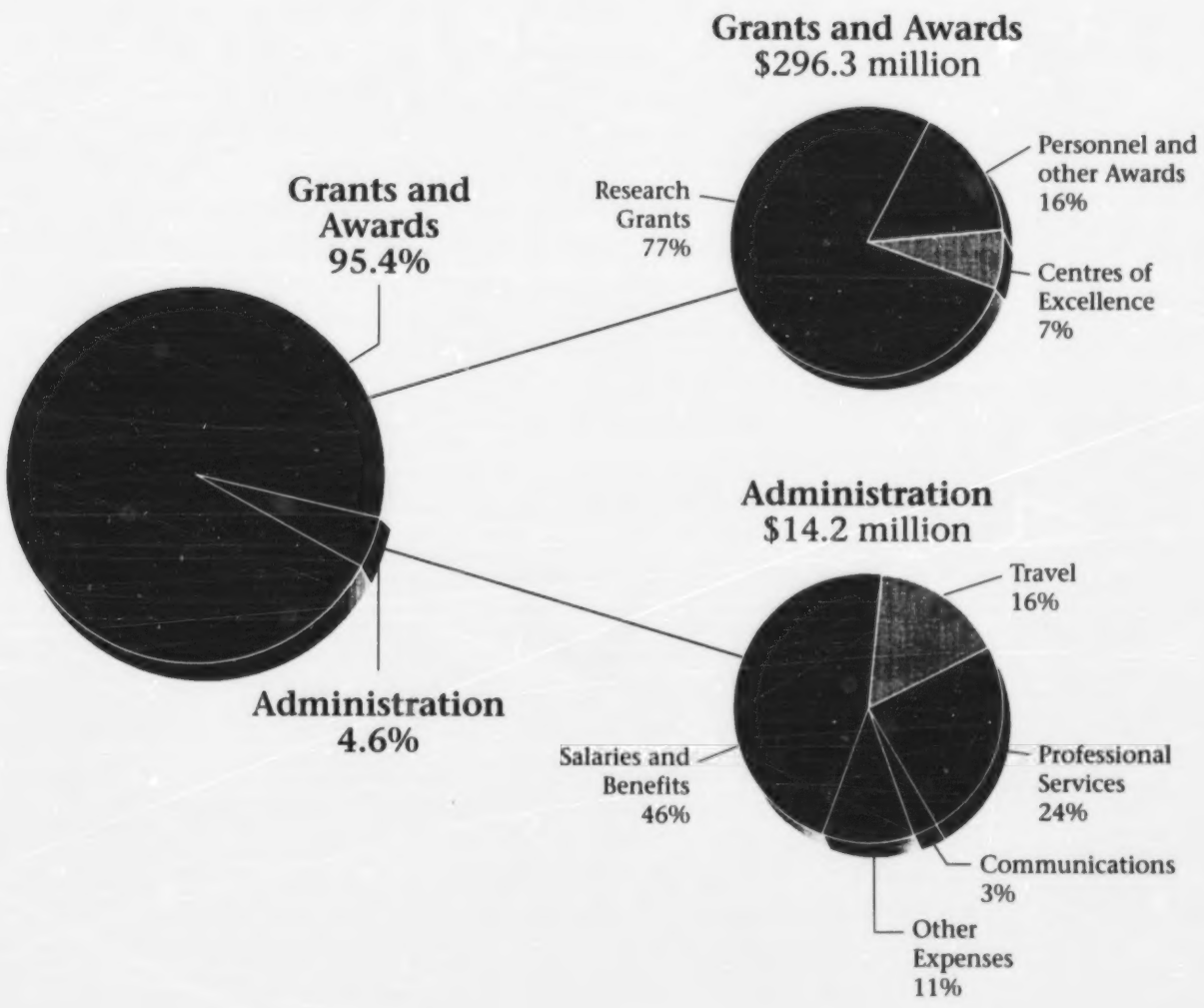
Penny Moody-Corbett (Memorial - Since September 1999)

Alastair Cribb (Prince Edward Island - From February to June 2000)

Statistical and Financial Data

MRC Expenditures, 1999-00

Total Expenditures
1999-00
$310.5 million



EXPENDITURES BY UNIVERSITY AND MRC PROGRAM 1999-00

(in thousands of dollars)

	GRANTS					MULTI-DISCIPLINARY	SALARY SUPPORT							
	Operating Grants[1]	Regional Partnerships	Special Projects	University-Industry[2]	Opportunities Fund	MRC Groups[3]	Investigator's Salaries[4]	Distinguished Scientists	Senior Scientists	MRC Scientists	Scholarships	Clinician Scientists Phase 2	Regional Partnerships	University-Industry[2]
BRITISH COLUMBIA														
British Columbia	13,708	–	–	357	319	1,125	150	50	100	607	748	155	–	98
Arthritis Society, BC & Yukon Div.	40	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Simon Fraser	356	–	–	–	–	–	–	–	–	16	44	–	–	–
U. College of the Cariboo	66	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Victoria	665	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ALBERTA														
Alberta	12,055	–	–	395	90	2,818	44	138	175	88	782	–	–	113
Alberta Cancer Board	308	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Calgary	9,817	–	26	66	50	1,060	15	50	150	208	515	63	–	150
Lethbridge	227	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SASKATCHEWAN														
Saskatchewan	1,994	85	–	–	48	–	54	–	–	–	–	–	105	–
Health Services Util. & Res. Comm.	65	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Regina	82	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
MANITOBA														
Manitoba	5,123	634	–	56	134	1,269	375	–	150	134	238	5	137	38
ONTARIO														
Carleton	267	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Guelph	954	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15	–	–	–
Lakehead	63	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Laurentian	55	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
McMaster	9,726	–	102	498	301	31	–	–	88	314	344	16	–	97
Northeastern Ont. Reg. Cancer Ctre.	121	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ottawa	7,283	–	–	604	95	565	–	50	50	422	674	–	–	98
Queen's	5,259	–	–	84	–	402	44	–	–	69	110	–	–	34
Trent	43	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Toronto	40,232	–	229	936	383	7,310	346	383	429	1,576	1,939	394	–	224
Waterloo	202	–	–	–	–	–	–	–	–	–	55	–	–	–
Western Ontario	8,332	–	–	121	221	2,664	210	50	50	29	598	–	–	87
York	433	–	–	–	–	35	–	–	–	–	59	–	–	9
QUEBEC														
Concordia	595	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Laval	8,237	–	–	304	90	2,702	74	50	–	388	657	85	–	70
McGill	27,420	–	–	506	100	3,350	208	200	491	1,016	1,491	83	–	97
Montréal	16,964	–	312	345	111	2,782	266	50	96	561	840	147	–	148
Univ. du Québec à Montréal	1,015	–	–	65	40	–	–	38	–	–	58	–	–	–
Univ. du Québec à Trois-Rivières	64	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sherbrooke	3,915	–	–	39	35	1,559	–	50	–	–	242	98	–	–
NEW BRUNSWICK														
New Brunswick	75	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
PRINCE EDWARD ISLAND														
Prince Edward Island	57	–	–	–	–	–	–	–	–	–	55	–	–	–
NOVA SCOTIA														
Dalhousie	4,728	366	–	–	80	568	129	50	–	–	266	–	39	4
NEWFOUNDLAND														
Memorial	1,475	98	–	2	42	–	44	–	–	–	41	–	–	26
OTHERS	4,000	–	980	25	236	–	–	–	–	–	–	–	–	–
OUTSIDE CANADA	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
GRAND TOTAL*	186,018	1,183	1,649	4,404	2,373	28,239	1,959	1,158	1,778	5,428	9,772	1,047	281	1,293

1. Includes Clinical Trials ($7,113); Maintenance ($5,577); Equipment ($949); Aids ($2,202); MRC Genome ($3,537); Health Services Research ($2,000); Breast Cancer ($2,000).
2. Includes MRC/PMAC Health Programs ($4,988).
3. Includes Program Grants ($590).
4. Includes Groups ($714); Development Grants ($886); Career Investigators ($359).

*Some additions may not agree due to rounding.

	RESEARCH TRAINING										
	Clinician Scientists Phase 1	Fellowships[5]	Studentships[6]	Burroughs Wellcome Student Research Fund	RPP Training	U-I Training[2]	TRAVEL & EXCHANGE[7]	OTHER ACTIVITIES[8]	TOTAL CORE PROGRAMS	NETWORKS OF CENTRES OF EXCELLENCE	TOTAL ALL PROGRAMS
BRITISH COLUMBIA											
British Columbia	75	577	854	44	–	187	17	–	19,170	4,500	23,670
Arthritis Society, BC & Yukon Div.	–	–	–	–	–	–	–	–	40	–	40
Simon Fraser	–	–	29	–	–	–	–	–	444	–	444
U. College of the Cariboo	–	–	–	–	–	–	–	–	66	–	66
Victoria	–	27	24	–	–	–	–	–	715	–	715
ALBERTA											
Alberta	–	490	655	29	–	55	10	3	17,939	2,600	20,539
Alberta Cancer Board	–	–	–	–	–	–	3	–	311	–	311
Calgary	51	119	613	20	–	36	5	–	13,014	1,900	14,914
Lethbridge	–	–	–	–	–	–	–	–	227	–	227
SASKATCHEWAN											
Saskatchewan	–	35	81	20	14	21	–	200	2,656	–	2,656
Health Services Util. & Res. Comm.	–	–	–	–	–	–	–	–	65	–	65
Regina	–	–	–	–	–	–	–	–	82	–	82
MANITOBA											
Manitoba	–	81	269	41	–	62	15	15	8,776	–	8,776
ONTARIO											
Carleton	–	–	–	–	–	–	–	–	267	–	267
Guelph	–	55	50	–	–	–	3	–	1,076	–	1,076
Lakehead	–	–	–	–	–	–	–	–	63	–	63
Laurentian	–	–	–	–	–	–	–	–	55	–	55
McMaster	90	269	212	53	–	19	–	–	12,161	1,800	13,961
Northeastern Ont. Reg. Cancer Ctre.	–	–	–	–	–	–	–	–	121	–	121
Ottawa	51	329	177	16	–	21	10	11	10,455	3,525	13,980
Queen's	12	85	405	16	–	17	5	25	6,567	–	6,567
Trent	–	–	–	–	–	–	–	–	43	–	43
Toronto	228	3,137	2,508	72	–	85	18	518	60,946	3,225	64,171
Waterloo	–	–	–	–	–	–	5	–	262	–	262
Western Ontario	–	168	636	26	–	21	10	4	13,225	–	13,225
York	–	13	67	–	–	–	–	–	616	–	616
QUEBEC											
Concordia	–	–	66	–	–	4	–	–	664	–	664
Laval	–	163	579	27	–	113	11	–	13,549	–	13,549
McGill	110	1,135	2,211	41	–	46	23	–	38,528	–	38,528
Montréal	–	513	1,139	47	–	63	16	–	24,401	3,525	27,926
Univ. du Québec à Montréal	–	140	44	–	–	–	5	–	1,404	–	1,404
Univ. du Québec à Trois-Rivières	–	–	3	–	–	–	–	–	66	–	66
Sherbrooke	–	–	132	11	–	12	–	30	6,122	–	6,122
NEW BRUNSWICK											
New Brunswick	–	–	–	–	–	–	–	12	87	–	87
PRINCE EDWARD ISLAND											
Prince Edward Island	–	10	–	–	–	–	–	12	134	–	134
NOVA SCOTIA											
Dalhousie	–	67	290	35	–	29	–	5	6,654	–	6,654
NEWFOUNDLAND											
Memorial	–	45	56	10	–	25	–	–	1,863	–	1,863
OTHERS	–	119	–	–	–	214	123	1,302	6,997	–	6,997
OUTSIDE CANADA	401	4,581	–	–	–	15	17	360	5,374	–	5,374
GRAND TOTAL*	**1,019**	**12,156**	**11,097**	**508**	**14**	**1,043**	**295**	**2,496**	**275,210**	**21,075**	**296,285**

5. Includes Dental Fellowships ($8); Centennial Fellowships ($580).
6. Includes MD/PhD Awards ($616); Doctoral Research Awards ($4,024).
7. Includes Visiting Scientists ($140); Symposia ($155).
8. Includes President's Fund ($504); Other Grants ($1,221); Canadian Council on Animal Care ($530); National Council on Ethics in Human Research ($240).

*Some additions may not agree due to rounding.

Number of Grants and Awards

1998-99 and 1999-00

	1998-99 Grants and Awards		1999-00 Number of Grants and Awards			Total	
	Number	Amount $(000)	Continuing	Renewals	New	Number	Amount $(000)
GRANTS							
Operating	2,180	153,909	1,462	441	470	2,373	171,955
Maintenance	60	3,325	42	15	18	75	5,577
Equipment	18	2,321	–	–	18	18	949
Health Services Research	1	2,000	1	–	–	1	2,000
Regional Partnerships	33	854	24	7	25	56	1,183
Breast Cancer Research Initiative	1	2,000	1	–	–	1	2,000
Special Projects	8	2,325	5	1	2	8	1,649
MRC Genome	11	334	–	1	20	21	3,537
University-Industry Grants	155	5,338	97	2	34	133	4,403
General Research Grants	16	1,600	–	–	–	–	–
Opportunities Fund	–	–	–	–	73	73	2,373
	2,483	**174,006**	**1,632**	**467**	**660**	**2,759**	**195,627**
MULTI-DISCIPLINARY							
MRC Groups	39	22,090	57	32	21	110	27,649
Program Grants	5	1,810	3	–	–	3	590
Development Grants	1	31	–	–	–	–	–
	45	**23,931**	**60**	**32**	**21**	**113**	**28,239**
SALARY SUPPORT							
MRC Groups	25	1,625	19	–	–	19	714
Development Grants	45	1,628	26	1	–	27	886
Career Investigators	7	498	5	–	–	5	359
Distinguished Scientists	20	958	20	–	5	25	1,158
Senior Scientists	24	1,150	26	–	13	39	1,778
MRC Scientists	86	4,502	73	–	26	99	5,428
Scholarships	189	9,021	159	–	51	210	9,772
Clinician Scientists Phase 2	18	1,190	6	3	7	16	1,047
Regional Partnerships	–	643	3	–	12	15	281
U-I Salary Support Programs	84	1,019	27	1	14	42	1,293
	498	**22,234**	**364**	**5**	**128**	**497**	**22,716**
RESEARCH TRAINING							
Clinician Scientists Phase 1	28	1,008	9	1	15	25	1,019
Centennial Fellowships	21	741	13	–	7	20	580
Fellowships	418	9,218	269	–	181	450	11,568
Dental Fellowships	2	50	1	–	–	1	8
Studentships	509	9,176	495	–	203	698	11,097
Burroughs Wellcome Student Research Fund	305	533	–	–	36	36	508
Regional Partnerships	–	18	2	–	–	2	14
Partnerships Challenge Fund	–	1,693	–	–	–	–	–
U-I Training Awards	85	936	67	–	73	140	1,043
	1,368	**23,373**	**856**	**1**	**515**	**1,372**	**25,837**
TRAVEL AND EXCHANGE							
Visiting Scientists	14	150	4	–	20	24	140
Travel Grants, Symposia & Workshops	26	137	1	–	30	31	155
	40	**287**	**5**	**–**	**50**	**55**	**295**
OTHER ACTIVITIES							
President's Fund	37	524	1	1	25	27	505
Grants to Other Organizations	6	1,177	2	3	3	8	1,992
	43	**1,701**	**3**	**4**	**28**	**35**	**2,496**
TOTAL CORE PROGRAMS	**4,477**	**245,532**	**2,920**	**509**	**1,402**	**4,831**	**275,210**
Networks of Centres of Excellence	6	13,655	5	1	2	8	21,075
	6	**13,655**	**5**	**1**	**2**	**8**	**21,075**
TOTAL ALL PROGRAMS*	**4,483**	**259,187**	**2,925**	**510**	**1,404**	**4,839**	**296,285**
PERCENTAGE OF 1999-00 TOTAL			**60.4%**	**10.5%**	**29.0%**	**100.0%**	

* Some additions may not agree due to rounding

Expenditures by MRC Program, 1997-98 to 1999-00 and Category of Support

(in thousands of dollars)

	EXPENDITURES			1999-00 CATEGORY OF SUPPORT				
	1997-98	1998-99	1999-00	Operating	Equipment	Salary Benefits & Stipends	Research Allowances	Travel, Honoraria & Other
GRANTS								
Operating	131,649	153,909	171,955	169,152	2,777	–	–	25
Maintenance	3,694	3,325	5,577	3,135	2,442	–	–	–
Equipment	3,388	2,321	949	4	945	–	–	–
Health Services Research	2,000	2,000	2,000	–	–	–	–	2,000
Regional Partnerships	134	854	1,183	1,141	42	–	–	–
Breast Cancer Research Initiative	1,962	2,000	2,000	–	–	–	–	2,000
Special Projects	2,251	2,325	1,649	1,649	–	–	–	–
MRC Genome	390	334	3,537	2,872	645	–	–	20
University-Industry Grants / PMAC Grants	5,340	5,338	4,403	4,393	–	–	–	10
General Research Grants	–	1,600	–	–	–	–	–	–
Opportunities Fund	–	–	2,373	–	–	–	–	2,373
	150,809	**174,006**	**195,627**	**182,346**	**6,853**	**–**	**–**	**6,428**
MULTI-DISCIPLINARY								
MRC Groups	18,856	22,090	27,649	25,478	2,171	–	–	–
Program Grants	3,787	1,810	590	590	–	–	–	–
Development Grants	394	31	–	–	–	–	–	–
	23,036	**23,931**	**28,239**	**26,068**	**2,171**	**–**	**–**	**–**
SALARY SUPPORT								
MRC Groups	1,847	1,625	714	–	–	714	–	–
Development Grants	2,037	1,628	886	–	–	886	–	–
Career Investigators	673	498	359	–	–	359	–	–
Distinguished Scientists	762	958	1,158	–	–	1,158	–	–
Senior Scientists	863	1,150	1,778	–	–	1,778	–	–
MRC Scientists	4,256	4,502	5,428	–	–	5,428	–	–
Scholarships	7,997	9,021	9,772	–	–	9,314	458	–
Clinician Scientists Phase 2	1,060	1,190	1,047	–	–	767	280	–
Regional Partnerships	–	643	281	–	–	230	51	–
U-I Salary Support Programs	1,007	1,019	1,293	–	–	1,189	104	–
	20,502	**22,234**	**22,716**	**–**	**–**	**21,823**	**893**	**–**
RESEARCH TRAINING								
Clinician-Scientists Phase 1	1,119	1,008	1,019	–	–	948	71	–
Centennial Fellowships	787	741	580	–	–	536	44	–
Fellowships	8,731	9,218	11,568	–	–	11,021	547	–
Dental Fellowships	85	50	8	–	–	8	–	–
Studentships	5,936	9,176	11,097	–	–	10,823	274	–
Burroughs Wellcome Student Research Fund	404	533	508	–	–	508	–	–
Regional Partnerships	–	18	14	–	–	14	–	–
Partnerships Challenge Fund	–	1,693	–	–	–	–	–	–
U-I Training Awards	654	936	1,043	–	–	741	302	–
	17,717	**23,373**	**25,837**	**–**	**–**	**24,598**	**1,238**	**–**
TRAVEL AND EXCHANGE								
Visiting Scientists	163	150	140	–	–	128	–	13
Travel Grants, Symposia & Workshops	119	137	155	–	–	–	–	155
	282	**287**	**295**	**–**	**–**	**128**	**–**	**167**
OTHER ACTIVITIES								
President's Fund	550	524	505	73	–	–	–	432
Grants to Other Organizations	1,677	1,177	1,992	26	–	–	–	1,965
	2,227	**1,701**	**2,496**	**99**	**–**	**–**	**–**	**2,397**
TOTAL CORE PROGRAMS	**214,573**	**245,532**	**275,210**	**208,513**	**9,024**	**46,549**	**2,131**	**8,993**
Genome Programs	–	–	–	–	–	–	–	–
Networks of Centres of Excellence	13,518	13,655	21,075	21,075	–	–	–	–
	13,518	**13,655**	**21,075**	**21,075**	**–**	**–**	**–**	**–**
TOTAL ALL PROGRAMS*	**228,091**	**259,187**	**296,285**	**229,588**	**9,024**	**46,549**	**2,131**	**8,993**
PERCENTAGE OF 1999-00 TOTAL				**77.5%**	**3.0%**	**15.7%**	**0.7%**	**3.0%**

*Some additions may not agree due to rounding.

Distribution of MRC Expenditures by Province

1994-95 to 1999-00

	1994-95		1995-96		1996-97		1997-98		1998-99		1999-00	
Province	$ (000)	%	$ (000)	%	$ (000)	%	$ (000)	%	$ (000)	%	$ (000)	%
British Columbia	30,017	11.7%	24,150	9.9%	19,915	8.5%	19,292	8.5%	22,618	7.4%	24,936	7.4%
Alberta	26,533	10.3%	28,255	11.6%	28,575	12.2%	28,225	12.4%	31,741	12.0%	35,991	11.4%
Saskatchewan	3,337	1.3%	3,050	1.3%	2,418	1.0%	2,315	1.0%	2,618	1.1%	2,803	1.0%
Manitoba	10,178	4.0%	9,123	3.8%	8,187	3.5%	7,511	3.3%	8,156	3.3%	8,776	3.2%
Ontario	85,366	33.1%	83,761	34.4%	82,125	35.1%	80,821	35.4%	95,782	39.0%	114,407	38.5%
Quebec	83,619	32.5%	77,699	32.0%	72,869	31.2%	71,818	31.5%	76,525	31.2%	88,261	30.8%
New Brunswick	22	<0.1%	72	<0.1%	97	<0.1%	91	<0.1%	58	<0.1%	87	<0.1%
Prince Edward Island	57	<0.1%	54	<0.1%	61	<0.1%	62	<0.1%	109	<0.1%	134	<0.1%
Nova Scotia	5,641	2.2%	5,120	2.1%	4,953	2.1%	5,383	2.4%	6,028	2.5%	6,654	2.4%
Newfoundland	1,614	0.6%	1,535	0.6%	1,584	0.7%	1,342	0.6%	1,688	0.7%	1,863	0.7%
Others	3,089	1.2%	3,029	1.2%	7,270	3.1%	6,505	2.9%	9,247	3.8%	6,997	2.5%
Outside Canada	8,158	3.2%	7,338	3.0%	5,702	2.4%	4,722	2.1%	4,617	1.9%	5,374	2.0%
Total*	**257,634**	**100.0%**	**243,187**	**100.0%**	**233,755**	**100.0%**	**228,091**	**100.0%**	**259,187**	**100.0%**	**296,285**	**100.0%**

*Some additions may not agree due to rounding.

Operating Grants by Area of Research

	Research Grants	Groups Grants	Funding 99-00 $000	Percentage of Total
Bacteriology	43	2	4,437,048	2.3
Biochemistry	171	4	16,271,091	8.6
Blood	39		2,767,654	1.5
Cancer	148	1	11,138,660	5.9
Cardiovascular	178	10	15,784,805	8.3
Cell Biology	176	2	13,837,469	7.3
Dental Science - Oral Biology	34	1	3,084,392	1.6
Drug Research	88		5,422,603	2.9
Endocrinology	90	3	8,679,486	4.6
Gastrointestinal (liver)	55	1	4,295,669	2.3
Genetics	130	1	12,149, 434	6.4
Health Research	9		407,106	0.2
Health Services Research	31		1,877,920	1.0
Hearing	7		438,843	0.2
Imaging	34	1	2,600,771	1.4
Immunology-transplantation	94	2	9,105,577	4.8
Metabolism/diabetes	65	2	5,737,917	3.0
Molecular Biology	145		11,738,007	6.2
Muscle, Bone, or Joint	64		4,048,372	2.1
Nervous System	333	11	29,626,862	15.6
Nursing	4		258,773	0.1
Nutrition	25		1,562,366	0.8
Population Health	22		2,215,675	1.2
Psychosocial/Health Behavioral Research	43		2,271,514	1.2
Renal Function, Nephrology, Urology	24		1,683,967	0.9
Reproduction/pregnancy	55	2	6,154,049	3.2
Respiration	90	1	6,617,032	3.5
Virology	27	2	3,824,932	2.0
Vision	29	1	1,991,579	1.0
Total	**2253**	**47**	**190,029,573**	**100.0***

*Some additions may not agree due to rounding

AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

AUDITOR'S REPORT

To the Medical Research Council
and the Minister of Health

I have audited the statement of operations of the Medical Research Council for the year ended March 31, 2000. This financial statement is the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on this financial statement based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statement is free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statement. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, this financial statement presents fairly, in all material respects, the results of operations of the Council for the year ended March 31, 2000 in accordance with the accounting policies set out in Note 2 to the financial statement.

Richard Flageole, FCA
Assistant Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
July 12, 2000

STATEMENT OF MANAGEMENT RESPONSIBILITY

We have prepared the accompanying financial statement of the Medical Research Council in accordance with the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada. This financial statement was prepared in accordance with the significant accounting policies set out in Note 2 of the statement, on a basis consistent with that of the preceding year. Some previous year figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

Responsibility for the integrity and objectivity of data in this financial statement rests with the management of the Council. The information included in the financial statement is based on management's best estimates and judgements with due consideration to materiality. To fulfill these accounting and reporting responsibilities, the Council maintains a set of accounts which provides a centralized record of the Council's financial transactions. Financial information contained in the ministerial statements and elsewhere in the *Public Accounts of Canada* is consistent with this financial statement, unless indicated otherwise.

The Council's Corporate Services Directorate develops and disseminates financial management and accounting policies, and issues specific directives which maintain standards of accounting and financial management. The Council maintains systems of financial management and internal control which give due consideration to costs, benefits and risks. They are designed to provide reasonable assurance that transactions are properly authorized by Parliament and are executed in accordance with prescribed regulations, and are properly recorded so as to maintain accountability of Government funds and safeguard the Council's assets. The Council also seeks to assure the objectivity and integrity of data in its financial statement by the careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and by communication programs aimed at ensuring that its regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the organization.

Management presents this financial statement to the Auditor General of Canada, who audits it and provides an independent opinion which has been appended to this financial statement.

The accounting system and financial statement of the Council have evolved over the years to meet the changes in the structure of the grants and scholarships programs and to give improved reporting and control of expenditures relating to those programs.

Approved by:

Robert Zeller
Acting Manager, Finance & Administration

Guy D'Aloisio
Director, Corporate Services

July 12, 2000

STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2000

(in thousands of dollars)

	2000	1999
Expenditures		
Grants and Scholarships (See Schedule)		
Grants	195,627	174,006
Multi-Disciplinary	28,239	23,931
Salary Support	22,716	22,234
Research Training	25,837	23,373
Travel and Exchange	295	287
Other Activities	2,496	1,701
Networks of Centres of Excellence	21,075	13,655
	296,285	**259,187**
Operations and Administration		
Salaries and employee benefits	6,774	5,522
Employee termination benefits	17	30
Professional and special services	3,419	2,840
Travel	2,241	1,999
Accommodation	580	443
Publications	570	588
Furniture and equipment	466	388
Communications	415	435
Materials and supplies	337	431
Equipment repair and maintenance	201	160
Interest and other	13	3
	15,033	**12,839**
	311,318	**272,026**
Non-tax revenues		
Refunds of previous years' expenditures	606	550
Adjustment to prior years' PAYE	–	107
Net cost of operations (Note 4)	**310,712**	**271,369**

The accompanying notes and schedule are an integral part of this statement.

Approved by the Council:

Henry G. Friesen, M.D.
President

Approved by Management:

K. Mosher
Executive Director

NOTES TO THE STATEMENT OF OPERATIONS MARCH 31, 2000

1. Authority and purpose

The Medical Research Council was established in 1969 by the *Medical Research Council Act* and is a departmental corporation named in Schedule II to the *Financial Administration Act*. The objective of the Council is to help attain the quality and scale of research in the health sciences essential to the maintenance and improvement of health services. The Council's operating and grants and scholarships expenditures are funded by a budgetary lapsing authority. Employee benefits are authorized by a separate statutory authority.

In the February 1999 Federal Budget the Minister of Finance announced the creation of a Departmental Corporation known as the Canadian Institutes of Health Research which is intended to provide an integrated framework for Canadian health science funders, researchers and users of research results. The *Canadian Institutes of Health Research Act* became effective June 7, 2000, except for a few sections including the section repealing the *Medical Research Council Act*, which is expected to become effective in the early autumn of 2000. The Canadian Institutes of Health Research has now taken over all of the activities, rights, properties and obligations of the Medical Research Council, including all financial commitments in grants and scholarships. All employees of the Medical Research Council are deemed to have received an offer of employment from the Canadian Institutes of Health Research, and a large majority of the employees have accepted the offer.

2. Significant accounting policies

The statement of operations has been prepared in accordance with the reporting requirements and standards established by the Receiver General for Canada for departmental corporations. The most significant accounting policies are as follows:

(a) Expenditure recognition

Grants and scholarships are charged to expenditure when disbursed. All operating expenditures are recorded on the accrual basis, with the exception of termination benefits and vacation pay which are recorded on the cash basis.

(b) Revenue recognition

Revenue is recorded on the cash basis.

(c) Capital purchases

Acquisitions of capital assets are charged to operating expenditure in the year of purchase.

(d) Services provided without charge by government departments

Estimates of amounts for services provided without charge by government departments are included in expenditures.

(e) Refunds of previous years' expenditures

Refunds of previous years' expenditures are recorded as revenues when received and are not deducted from expenditures.

(f) Contributions to the Public Service Superannuation Plan

Employees participate in the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. The employees and the Council contribute equally to the cost of the Plan. Contributions by the Council are charged to expenditure on a current basis. The Council is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Plan.

3. Changes in financial statement presentation

The presentation of operating and administration expenditures has been consolidated. Previously these expenditures were segregated between distinct operating and administration expenditure classifications. Some previous year's figures have been reclassified to conform with the current year's presentation.

4. Parliamentary appropriations

(in thousands of dollars)

	2000	1999
Department of Health		
Vote 20 – Grants	263,475	218,212
Add:		
Supplementary Estimates (A and B; A,B and C in 1999)	32,850	41,055
Lapsed	40	80
	296,285	**259,187**
Vote 15 – Operating expenditures	10,650	8,239
Add:		
Supplementary Estimates (A and B; A,B and C in 1999)	2,256	3,142
Treasury Board – Vote 5	103	–
Treasury Board – Vote 10	20	–
Treasury Board – Vote 15	160	–
Lapsed	1	97
	13,188	**11,284**
Statutory contributions to employee benefit plans	1,031	894
Spending of proceeds from the disposal of surplus crown assets	–	2
Total use of appropriations	**310,504**	**271,367**
Add:		
services provided without charge by government departments	814	659
Less: non-tax revenues	606	657
Net cost of operations	**310,712**	**271,369**

5. Trust funds

As provided for in Section 4(3) of the *Medical Research Council Act*, the Council administers a number of trust funds separately from the activities funded through parliamentary appropriations. The purpose and accounting for these funds is described below. These funds are deposited with the Receiver General for Canada.

(a) In 1974, the Council received $75,000 from an anonymous donor to establish a fund. The interest received is used for the payment of grants for research in the fields of dyskinesia and torticollis. Other donations received in prior years not earmarked for specific projects have also been credited to this fund.

(b) A fund was established to record donations and contributions received from organizations and individuals for biomedical research. When the Council receives such monies, they are placed in trust and disbursed in accordance with agreements between the contributor and the Council.

The transactions relating to these two funds are as follows:

(in thousands of dollars)

	Dyskinesia & Torticollis		Donations for Biomedical Research	
	2000	1999	2000	1999
Balance, Beginning of year	81	78	1,342	1,643
Add: Donations received	–	–	2,740	1,855
Interest received	4	3	57	76
Less: Grants paid	–	–	2,663	2,232
Balance, End of year	**85**	**81**	**1,476**	**1,342**

6. Commitments

The Council is committed to disburse grants and scholarships in future years subject to the provision of funds by Parliament. Future year commitments are as follows:

(in thousands of dollars)

Year of Payment	2000	1999
1999-2000	–	245,331
2000-2001	289,795	188,551
2001-2002	214,358	117,494
2002-2003	125,227	46,969
2003-2004	59,179	27,230
2004-2005	27,124	5,021
2005-2006	3,574	898
2006-2007	251	–
	719,508	**631,494**

SCHEDULE OF GRANTS AND SCHOLARSHIPS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2000

(in thousands of dollars)

	2000	1999
Grants		
Operating	164,842	149,444
Clinical Trials	7,113	4,465
Maintenance and Equipment	6,526	5,646
Health Services Research	2,000	2,000
Regional Partnerships	1,183	854
Breast Cancer Research Initiative	2,000	2,000
MRC Genome	3,537	334
Special Projects	1,649	2,325
University-Industry Grants	4,404	5,338
General Research Grants	–	1,600
Opportunities Fund	2,373	–
	195,627	**174,006**
Multi-Disciplinary		
MRC Groups	27,649	22,090
Program Grants	590	1,810
Development Grants	–	31
	28,239	**23,931**
Salary Support		
MRC Groups	714	1,625
Development Grants	886	1,628
Career Investigators	359	498
MRC Scientists	5,428	4,502
Senior Scientists	1,778	1,150
Distinguished Scientists	1,158	958
Scholarships	9,772	9,021
Clinician Scientists 2	1,047	1,190
Regional Partnerships	281	643
University-Industry	1,293	1,019
	22,716	**22,234**
Research Training		
Clinician Scientists 1	1,019	1,008
Centennial Fellowships	580	741
Fellowships	11,576	9,218
Dental Fellowships	–	50
Studentships	11,097	9,176
Undergraduate Scholarships	508	533
Regional Partnerships Training Awards	14	18
University-Industry Training Awards	1,043	936
Partnerships Challenge Fund	–	1,693
	25,837	**23,373**
Travel and Exchange		
Visiting Scientists and Professorships	140	150
Travel Grants, Symposia and Workshops	155	137
	295	**287**
Other Activities		
President's Fund	504	524
Other Grants	1,992	1,177
	2,496	**1,701**
All Core Programs	**275,210**	**245,532**
Networks of Centres of Excellence	21,075	13,655
	296,285	**259,187**

Grants and Awards Peer-Review Committees

The membership of the following grants and awards peer review committees for 1999-2000 is listed below. Only the professional degree and/or PhD (or equivalent) is given; the university affiliation follows the name (and/or if applicable, the name of the company is mentioned in the case of university-industry committee members).

Comités d'examen par les pairs des subventions et des bourses

Le Conseil a approuvé la nomination des personnes suivantes à titre de membres des comités d'examen par les pairs des subventions et des bourses pour l'année 1999-2000. On indique uniquement le diplôme professionnel ou le doctorat (ou un diplôme équivalent); le nom est suivi de l'université à laquelle appartient le membre en question; dans le cas du comité université-industrie, on mentionne la société, le cas échéant.

BEHAVIOURAL SCIENCES "A"
SCIENCES DU COMPORTEMENT «A»

Michael Meaney, Ph.D. ..... Douglas Hospital
(Chairperson/présidence)
Terence Picton, M.D., Ph.D. ..... Toronto
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Alain Gratton, Ph.D. ..... Douglas Hospital
Bryan Kolb, Ph.D. ..... Lethbridge
Kathryn Murphy, Ph.D. ..... McMaster
Tomas Paus, M.D., Ph.D. ..... McGill
Bruce Schneider, Ph.D. ..... Toronto
Esther Strauss, Ph.D. ..... Victoria
Henry Szechtman, Ph.D. ..... McMaster
Barbara Woodside, Ph.D. ..... Concordia

BEHAVIOURAL SCIENCES "B"
SCIENCES DU COMPORTEMENT «B»

Peter Williamson, M.D. ..... Western Ontario
(Chairperson/présidence)
Roberta Palmour, Ph.D. ..... McGill
(Scientific Officer/adjointe scientifique)
Martin Alda, M.D. ..... Dalhousie
Roger Bland, MBCHB ..... Alberta
Gregory Brown, M.D., Ph.D. ..... Toronto
Kathryn Gill, Ph.D. ..... McGill
Murray Grossman, M.D. ..... Pennsylvania
Peter Liddle, M.D., Ph.D. ..... British Columbia
Denis Richard, Ph.D. ..... Laval
Marc-André Roy, M.D. ..... Laval
Rosemary Tannock, Ph.D. ..... Toronto

BIOCHEMISTRY & MOLECULAR BIOLOGY "A"
BIOCHIMIE ET BIOLOGIE MOLÉCULAIRE «A»

George Mackie, Ph.D. ..... British Columbia
(Chairperson/présidence)
Gary Shaw, Ph.D. ..... Western Ontario
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
John Baenziger, Ph.D. ..... Ottawa
Albert Berghuis, Ph.D. ..... McMaster
Jeremy Lee, Ph.D. ..... Saskatchewan
Bernard Lemire, Ph.D. ..... Alberta
François Major, Ph.D. ..... Montréal
Alice Vrielink, Ph.D. ..... McGill
Gerard Wright, Ph.D. ..... McMaster

BIOCHEMISTRY & MOLECULAR BIOLOGY "B"
BIOCHIMIE ET BIOLOGIE MOLÉCULAIRE «B»

C. James Ingles, Ph.D. ..... Toronto
(Chairperson/présidence)
Eric Rassart, Ph.D. ..... Québec à Montréal
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Caroline Astell, Ph.D. ..... British Columbia
Christopher Brandl, Ph.D. ..... Western Ontario
Benoit Coulombe, Ph.D. ..... Sherbrooke
Patrick Dennis, Ph.D. ..... British Columbia
Hara Ghosh, Ph.D. ..... McMaster
Susan Lees-Miller, Ph.D. ..... Calgary
James McGhee, Ph.D. ..... Calgary
Paul Melancon, Ph.D. ..... Alberta
Barbara Papadopoulou, Ph.D. ..... Laval
Ronald Pearlman, Ph.D. ..... York
Raymund Wellinger, Ph.D. ..... Sherbrooke

BIOMEDICAL ENGINEERING
GÉNIE BIOMÉDICAL

J. Michael Lee, Ph.D. ..... Dalhousie
(Chairperson/présidence)
Louis-Gilles Durand, Ph.D. ..... Montréal
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Brian Andrews, Ph.D. ..... Alberta
Jason Bates, Ph.D. ..... Vermont
Donald Brooks, Ph.D. ..... British Columbia
B. Milan Horacek, Ph.D. ..... Dalhousie
Roger Lecomte, Ph.D. ..... Sherbrooke
Michael Patterson, Ph.D. ..... McMaster
Donald Plewes, Ph.D. ..... Toronto
Brian Rutt, Ph.D. ..... Western Ontario
Kimberly Woodhouse, Ph.D. ..... Toronto
Ronald Zernicke, Ph.D. ..... Calgary

CANCER "A"

Richard Singer, Ph.D. ..... Dalhousie
(Chairperson/présidence)
Brenda Andrews, Ph.D. ..... Toronto
(Scientific Officer/adjointe scientifique)
Paul Hamel, Ph.D. ..... Toronto
Sylvie Mader, Ph.D. ..... Montréal
Anne-Marie Mes-Masson, Ph.D. ..... Montréal
Morag Park, Ph.D. ..... McGill
Karl Riabowol, Ph.D. ..... Calgary
Stéphane Richard, Ph.D. ..... McGill
Barbara Vanderhyden, Ph.D. ..... Ottawa

CANCER "B"

Gerald Batist, M.D. ..... McGill
(Chairperson/présidence)
F. William Orr, M.D. ..... Manitoba
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Moulay Alaoui-Jamali, DVM, Ph.D. ..... McGill
Ann Chambers, Ph.D. ..... Western Ontario
James Hammond, Ph.D. ..... Western Ontario
Mladen Korbelik, Ph.D. ..... British Columbia
Hoyun Lee, Ph.D. ..... Northeastern Ontario
Regional Cancer Centre (Sudbury)
David Murray, Ph.D. ..... Alberta

CARDIOVASCULAR SYSTEM "A"
APPAREIL CARDIOVASCULAIRE «A»

Christopher Triggle, Ph.D. ..... Calgary
(Chairperson/présidence)
Johanne Tremblay, Ph.D. ..... Montréal
(Scientific Officer/adjointe scientifique)
Madhu Anand-Srivastava, Ph.D. ..... Montréal
Mohamed Chahine, Ph.D. ..... Laval
David Fedida, BM., BCH., Ph.D. ..... British Columbia
Ross Feldman, M.D. ..... Western Ontario
Henry Fliss, Ph.D. ..... Ottawa
Gary Kargacin, Ph.D. ..... Calgary
Lorrie Kirshenbaum, Ph.D. ..... Mantioba
Normand Leblanc, Ph.D. ..... Montréal
Richard Leduc, Ph.D. ..... Sherbrooke
Thomas G. Parker, M.D. ..... Toronto Hospital
Richard Schulz, Ph.D. ..... Alberta

CARDIOVASCULAR SYSTEM "B"
APPAREIL CARDIOVASCULAIRE «B»

Pavel Hamet, M.D., Ph.D. ..... Montréal
(Chairperson/présidence)
Robert Sheldon, M.D., Ph.D. ..... Calgary
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Sandra Davidge, Ph.D. ..... Alberta
Pedro D'Orléans-Juste, Ph.D. ..... Sherbrooke
Paul Kubes, Ph.D. ..... Calgary
Jules Lam, M.D. ..... Montréal
Michel Lavallee, Ph.D. ..... Montréal
Peter Liu, M.D. ..... Toronto Hospital
Richard Potter, Ph.D. ..... Western Ontario
Donald Smyth, Ph.D. ..... Manitoba
Bradley Strauss, M.D., Ph.D. ..... Toronto
Michael Ward, M.D., Ph.D. ..... McGill

CELL PHYSIOLOGY
PHYSIOLOGIE CELLULAIRE

John Hanrahan, Ph.D. ..... McGill
(Chairperson/présidence)
Reinhart Reithmeier, Ph.D. ..... Toronto
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
David Andrews, Ph.D. ..... McMaster
Shoukat Dedhar, Ph.D. ..... British Columbia
Larry Hryshko, Ph.D. ..... Manitoba
Bernard Jasmin, Ph.D. ..... Ottawa
Jean-Yves Lapointe, Ph.D. ..... Montréal
Philip Marsden, M.D. ..... Toronto
Terence McDonald, Ph.D. ..... Dalhousie
Paul Naccache, Ph.D. ..... Laval
John Orlowski, Ph.D. ..... McGill
James Young, Ph.D. ..... Alberta

CLINICAL INVESTIGATION
RECHERCHE CLINIQUE

Harry Bard, M.D. ..... Montréal
(Chairperson/présidence)
Paul Fortin, M.D. ..... McGill
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Mauro Alini, Ph.D. ..... McGill

Isabelle Brunette, M.D. ..... Montréal
Artur deBrum Fernandes, M.D., Ph.D. ..... Sherbrooke
William Gibb, Ph.D. ..... Ottawa
Shabih Hasan, M.D. ..... Calgary
Alexandra Kirkley, M.D. ..... Western Ontario
Ian MacDonald, M.D. ..... Alberta
Walter Maksymowych, M.D. ..... Alberta
Bruno Piedboeuf, M.D. ..... Laval
Jean-Luc Senécal, M.D. ..... Montréal
Earl Silverman, M.D. ..... Toronto
Edward Tredget, M.D. ..... Alberta

CLINICAL TRIALS
ESSAIS CLINIQUES

Ellen Hodnett, R.N., Ph.D. ..... Toronto
(Chairperson/présidence)
Carol Richards, Ph.D. ..... Laval
(Scientific Officer/adjointe scientifique)
Alan Barkun, M.D. ..... McGill
Julie Buring, Sc.D. ..... Harvard
Erica Eason, MDCM ..... Ottawa
Mary Hannah, MDCM ..... Toronto
Michael Klein, M.D. ..... British Columbia
Eva Lonn, M.D. ..... McMaster
Beverley O'Brien, R.N., Ph.D. ..... Alberta
George Wells, Ph.D. ..... Ottawa
Janet Wittes, Ph.D. ..... Washington
D. George Wyse, M.D., Ph.D. ..... Calgary
James Young, M.D. ..... Cleveland

DENTAL SCIENCES
SCIENCES DENTAIRES

George Bowden, Ph.D. ..... Manitoba
(Chairperson/présidence)
Marc McKee, Ph.D. ..... McGill
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Suzanne Bernier, Ph.D. ..... Western Ontario
Richard Ellen, DDS ..... Toronto
Graeme Hunter, Ph.D. ..... Western Ontario
Arlette Kolta, Ph.D. ..... Montréal
Hannu Larjava, DDS, Ph.D. ..... British Columbia
Song Fong Lee, Ph.D. ..... Dalhousie
J. Paul Santerre, Ph.D. ..... Toronto

ENDOCRINOLOGY
ENDOCRINOLOGIE

Daniel Drucker, M.D. ..... Toronto
(Chairperson/présidence)
Jacquetta Trasler, MD, Ph.D. ..... McGill
(Scientific Officer/adjointe scientifique)
James Cross, DVM, Ph.D. ..... Toronto
Dean Hum, Ph.D. ..... Laval
André Lacroix, M.D. ..... Montréal
David Lohnes, Ph.D. ..... Montréal
Michael Melner, Ph.D. ..... Vanderbilt
Carlos Morales, DVM, Ph.D. ..... McGill
Paul R. Murphy, Ph.D. ..... Dalhousie
David Olson, Ph.D. ..... Alberta
Nancy Sherwood, Ph.D. ..... Victoria
Alexander Sorisky, M.D. ..... Ottawa
Yves Tremblay, Ph.D. ..... Laval

EXPERIMENTAL MEDICINE
MÉDECINE EXPÉRIMENTALE

Gary Quamme, DVM, Ph.D. ..... British Columbia
(Chairperson/présidence)
Barry Tepperman, Ph.D. ..... Western Ontario
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Alain Bonnardeaux, M.D., Ph.D. ..... Montréal
Norman Iscove, M.D., Ph.D. ..... Toronto
Peter Kvietys, Ph.D. ..... Western Ontario
Samuel Lee, M.D. ..... Calgary
Emile Levy, M.D., Ph.D. ..... Montréal
Mark Miller, Ph.D. ..... Albany Medical College (N.Y.)
Shafaat Rabbani, M.D. ..... McGill
Eve Roberts, M.D. ..... Toronto
Melvin Silverman, M.D. ..... Toronto
Richard Woodman, M.D. ..... Calgary

GENETICS
GÉNÉTIQUE

Michael Rudnicki, Ph.D. ..... McMaster
(Chairperson/présidence)
Alexander MacKenzie, M.D., Ph.D. ..... Ottawa
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Carolyn Brown, Ph.D. ..... British Columbia
Dennis Bulman, Ph.D. ..... Ottawa
L. Leigh Field, Ph.D. ..... Calgary
Vincent Giguere, Ph.D. ..... McGill
Roy Gravel, Ph.D. ..... Calgary
Paul Neumann, M.D. ..... Dalhousie
Louise Simard, Ph.D. ..... Montréal
Peter St. George-Hyslop, M.D. ..... Toronto
Maria Zannis-Hadjopoulos, Ph.D. ..... McGill

GENOMICS
GÉNOMIQUE

David C. Ward, Ph.D. ..... Yale
(Chairperson/présidence)
B. Franz Lang, Ph.D. ..... Montréal
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Henry Krause, Ph.D. ..... Toronto

Paul Lasko, Ph.D. ..... McGill
Robert Moyzis, Ph.D. ..... California (Irvine)
Eric Shoubridge, Ph.D. ..... McGill
Jeremy Squire, Ph.D. ..... Toronto
Silvia Vidal, Ph.D. ..... Ottawa

HEALTH SERVICES RESEARCH
RECHERCHE SUR LES SERVICES DE SANTÉ

Andreas Laupacis, M.D. ..... Ottawa
(Chairperson/présidence)
François Champagne, Ph.D. ..... Montréal
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Owen Adams, B.A., M.A. ..... Ottawa
Ann Clarke, M.D. ..... McGill
Peter Coyte, Ph.D. ..... Toronto
Cameron Donaldson, Ph.D. ..... Calgary
Paula Goering, Ph.D., R.N. ..... Toronto
Robin Hanvelt, Ph.D. ..... British Columbia
Paul Hébert, M.D. ..... Ottawa
Peter Norton, M.D., Ph.D. ..... Calgary
Louise Pilote, M.D., Ph.D. ..... McGill
Claude Sicotte, Ph.D. ..... Montréal
David Streiner, Ph.D. ..... Toronto
Robyn Tamblyn, Ph.D. ..... McGill

IMMUNOLOGY & TRANSPLANTATION
IMMUNOLOGIE ET TRANSPLANTATION

Michael Julius, Ph.D. ..... Toronto
(Chairperson/présidence)
John Wilkins, Ph.D. ..... Manitoba
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Peter Bretscher, Ph.D. ..... Saskatchewan
Bosco Chan, Ph.D. ..... Western Ontario
Vincent Duronio, Ph.D. ..... British Columbia
Wilfred Jefferies, Ph.D. ..... British Columbia
Kevin Kane, Ph.D. ..... Alberta
David Kelvin, Ph.D. ..... Western Ontario
Jean Marshall, Ph.D. ..... Dalhousie
Walid Mourad, Ph.D. ..... Laval
Allan Murray, M.D. ..... Alberta
Gillian Wu, Ph.D. ..... Toronto

MULTI-USER EQUIPMENT AND MAINTENANCE
ACHAT ET ENTRETIEN D'APPAREILS À UTILISATEURS MULTIPLES

T. Geoffrey Flynn, Ph.D. ..... Queen's
(Chairperson/présidence)
Donald Brunette, Ph.D. ..... British Columbia
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Larry Arsenault, Ph.D. ..... McMaster
Moise Bendayan, Ph.D. ..... Montréal
James Davie, Ph.D. ..... M anitoba
Louis Hermo, Ph.D. ..... McGill
Robert Hodges, Ph.D. ..... Alberta
Gilles Lajoie, Ph.D. ..... Waterloo
Feng Ni, Ph.D. ..... McGill
Michael Walsh, Ph.D. ..... Calgary
Tania Watts, Ph.D. ..... Toronto

METABOLISM & NUTRITION
MÉTABOLISME ET NUTRITION

Dennis Vance, Ph.D. ..... Alberta
(Chairperson/présidence)
I. George Fantus, M.D. ..... Toronto
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
John (Sean) Brosnan, Ph.D. ..... Memorial
Christine DesRosiers, Ph.D. ..... Montréal
Victor Han, M.D. ..... Western Ontario
Grant Hatch, Ph.D. ..... Manitoba
Jean Himms-Hagen, Ph.D. ..... Ottawa
Murray Huff, Ph.D. ..... Western Ontario
P. Ruth McPherson, M.D., Ph.D. ..... Ottawa
K. Sreekumaran Nair, Ph.D. ..... Mayo Clinic (Minnesota)
Martin Post, Ph.D. ..... Toronto
Peter Roughley, Ph.D. ..... McGill
Mladen Vranic, M.D., Ph.D. ..... Toronto

MICROBIOLGY & INFECTIOUS DISEASES
MICROBIOLOGIE ET MALADIES INFECTIEUSES

Miguel Valvano, M.D. ..... Western Ontario
(Chairperson/présidence)
Marc Ouellette, Ph.D. ..... Laval
(Scientitic Officer/adjoint scientifique)
Robert Bortolussi, M.D. ..... Dalhousie
Khrisendath Chadee, Ph.D. ..... McGill
Albert Descoteaux, Ph.D. ..... Armand-Frappier
Laura Frost, Ph.D. ..... Alberta
Nancy Martin, Ph.D. ..... Queen's
Martin McGavin, Ph.D. ..... Toronto
Pamela Sokol, Ph.D. ..... Calgary

NEUROSCIENCES "A"
SCIENCES NEUROLOGIQUES «A»

Brian MacVicar, Ph.D. ..... Calgary
(Chairperson/présidence)
Hubert Van Tol, Ph.D. ..... Toronto
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Robert Campenot, Ph.D. ..... Alberta
Salvatore Carbonetto, Ph.D. ..... McGill
Melanie Kelly, Ph.D. ..... Dalhousie
Andréa Leblanc, Ph.D. ..... McGill
Leonard Maler, Ph.D. ..... Ottawa

Ravi Menon, Ph.D. .....Western Ontario
Timothy Murphy, Ph.D. .....British Columbia
Hyman Niznik, Ph.D.....Toronto
Denis Paré, Ph.D. .....Laval

NEUROSCIENCES "B"
SCIENCES NEUROLOGIQUES «B»
Richard Riopelle, M.D. .....Queen's
(Chairperson/présidence)
Trevor Drew, Ph.D. .....Montréal
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Gabrielle Boulianne, Ph.D. .....Toronto
Charles Bourque, Ph.D.....McGill
Kerry Delaney, Ph.D.....Simon Fraser
Tessa Gordon, Ph.D. .....Alberta
Andres Lozano, M.D., Ph.D....Toronto Hospital
Douglas Munoz, Ph.D. .....Queen's
Arthur Prochazka, Ph.D.....Alberta
Richard Robitaille, Ph.D.....Montréal
Wayne Sossin, Ph.D. .....McGill

PATHOLOGY & MORPHOLOGY
PATHOLOGIE ET MORPHOLOGIE
Serge Jothy, M.D., Ph.D. .....Toronto
(Chairperson/présidence)
Bruce Stevenson, Ph.D. .....Alberta
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Marc Del Bigio, M.D., Ph.D. .....Manitoba
James Hogg, M.D., Ph.D. .....British Columbia
Lucie Jeannotte, Ph.D.....Laval
Miles Johnston, Ph.D. .....Toronto
Bernhard Juurlink, Ph.D. .....Saskatchewan
Rama Khokha, Ph.D.....Toronto
Dale Laird, Ph.D.....Western Ontario
Ivan Nabi, Ph.D.....Montréal
Victor Tron, M.D.....Alberta

PHARMACEUTICAL SCIENCES
SCIENCES PHARMACEUTIQUES
James Brien, Ph.D.....Queen's
(Chairperson/présidence)
Helen Burt, Ph.D. .....British Columbia
(Scientific Officer/adjointe scientifique)
Marcel Bally, Ph.D.....British Columbia
Thomas Chang, MDCM, Ph.D. .....McGill
Alastair Cribb, DVM, Ph.D.....Prince Edward Island
Edward Hawes, Ph.D. .....Saskatchewan
Shinya Ito, M.D. .....Toronto
D. James Koropatnick, Ph.D....Western Ontario
Hu Liu, Ph.D. .....Memorial
Premysl Ponka, M.D. Ph.D. .....McGill

PHARMACOLOGY & TOXICOLOGY
PHARMACOLOGIE ET TOXICOLOGIE
Douglas Templeton, M.D., Ph.D. .....Toronto
(Chairperson/présidence)
Glen Baker, Ph.D.....Alberta
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Emanuel Escher, Ph.D. .....Sherbrooke
Gaétan Guillemette, Ph.D. .....Sherbrooke
Gordon Kirby, DVM, Ph.D. .....Guelph
François Marceau, M.D., Ph.D. .....Laval
Fiona Parkinson, Ph.D.....Manitoba
Quentin Pittman, Ph.D. .....Calgary
David Riddick, Ph.D.....Toronto
Danny Rurak, Ph.D. .....British Columbia
Philippe Séguéla, Ph.D. .....McGill
Claude Viau, Ph.D. .....Montréal

POPULATION HEALTH
SANTÉ DE LA POPULATION
Cameron Mustard, Sc.D.....Toronto
(Chairperson/présidence)
Susan Kennedy, Ph.D.....British Columbia
(Scientific Officer/adjointe scientifique)
Michal Abrahamowicz, Ph.D.....McGill
Robert Armstrong, M.D., Ph.D. .....British Columbia
Kristan Aronson, Ph.D. .....Queen's
William Avison, Ph.D. .....Western Ontario
Michael Boyle, Ph.D.....McMaster
Rollin Brant, Ph.D.....Calgary
Chantal Brisson, Ph.D. .....Laval
Claire Infante-Rivard, M.D., Ph.D. .....McGill
Kathleen MacPherson, M.D. .....Dalhousie
Ian McDowell, Ph.D. .....Ottawa
Jack Siemiatycki, Ph.D. .....Armand-Frappier

PSYCHOSOCIAL AND BEHAVIOURAL STUDIES RELATED TO HEALTH RESEARCH
ÉTUDES PSYCHOSOCIALES ET COMPORTEMENTALES DU DOMAINE DE LA RECHERCHE EN SANTÉ
Gerald Devins, Ph.D.....Toronto
(Chairperson/présidence)
Lise Gauvin, Ph.D. .....Montréal
(Scientific Officer/adjointe scientifique)
Michael Brundage, M.D. .....Queen's
J. Howard Brunt, Ph.D. .....Victoria
Wolfgang Linden, Ph.D. .....British Columbia
Anne Neufeld, R.N., Ph.D. .....Alberta
Geoffrey Norman, Ph.D.....McMaster
John O'Neil, Ph.D.....Manitoba
Carolyn Pepler, R.N., Ph.D. .....McGill

Louise Potvin, Ph.D. ..... Montréal
J. Steven Simpson, M.D., Ph.D. ..... Calgary
Bonnie Stevens, R.N., Ph.D. ..... Toronto

RESPIRATORY SYSTEM
APPAREIL RESPIRATOIRE

André Cantin, M.D. ..... Sherbrooke
(Chairperson/présidence)
John Fisher, Ph.D. ..... Queen's
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Tony Bai, M.D. ..... British Columbia
Andrew Churg, M.D., Ph.D. ..... British Columbia
John Greer, Ph.D. ..... Alberta
Luke Janssen, Ph.D. ..... McMaster
Mara Ludwig, M.D. ..... McGill
David McCormack, M.D. ..... Western Ontario
Redwan Moqbel, Ph.D. ..... Alberta
Daniela Rotin, Ph.D. ..... Toronto
Frédéric Sériès, M.D. ..... Laval
Arthur Slutsky, M.D. ..... Toronto

VIROLOGY & VIRAL PATHOGENESIS
VIROLOGIE ET PATHOGÉNESE VIRALE

Patrick Lee, Ph.D. ..... Calgary
(Chairperson/présidence)
John Hiscott, Ph.D. ..... McGill
(Scientific Officer/adjoint scientifique)
Eric Carstens, Ph.D. ..... Queen's
Alan Cochrane, Ph.D. ..... Toronto
Eric Cohen, Ph.D. ..... Montréal
Roy Duncan, Ph.D. ..... Dalhousie
D. Grant McFadden, Ph.D. ..... Western Ontario
Christopher Power, M.D. ..... Calgary
Christopher Richardson, Ph.D. ..... Toronto
Kenneth Rosenthal, Ph.D. ..... McMaster
Pierre Talbot, Ph.D. ..... Armand-Frappier
Michel Tremblay, Ph.D. ..... Laval

CIHR OPPORTUNITY PROGRAM
PROGRAMME PERSPECTIVES - ICRS

D. Howard Dickson ..... Dalhousie
(Chairperson/présidence)
Charlyn Black, M.D. ..... Manitoba
Jane Evans, Ph.D. ..... Manitoba
Edith Hamel, Ph.D. ..... McGill
Loraine Marrett, Ph.D. ..... Toronto
Patrick McGrath, Ph.D. ..... Dalhousie
Marek Rola-Pleszczynski, M.D. ..... Sherbrooke
Esmond Sanders, Ph.D. ..... Alberta
Martin Schechter, M.D., Ph.D. ..... British Columbia
Samuel Weiss, Ph.D. ..... Calgary

A TRI COUNCIL WORKSHOP/NETWORKING PROGRAM
PROGRAMME D'ATELIERS/RÉSEAUX DES TROIS CONSEILS

Anthony (Tony) Phillips, Ph.D. ..... British Columbia
(Chairperson/présidence)
Peter Allen, Ph.D. ..... Alberta
Douglas, Angus, B.A., M.A. ..... Ottawa
Régis Blais, Ph.D. ..... Montréal
John Brash, Ph.D. ..... McMaster
Pierre Deschamps, B.C.L. ..... McGill
Karen Grant, Ph.D. ..... Manitoba
William Pohajdak, Ph.D. ..... Dalhousie
Jean-Lucien, Rouleau, M.D. ..... Toronto
Michael Walsh, Ph.D. ..... Calgary

INTERDISCIPLINARY HEALTH RESEARCH TEAMS - LETTERS OF INTENT
ÉQUIPES INTERDISCIPLINAIRES DE RECHERCHE EN SANTÉ - LETTRES D'INTENTION

Fernand Roberge, Ph.D. ..... Montréal
(Chairperson/présidence)
Renée Lyons, Ph.D. ..... Dalhousie
(Scientific Officer/adjointe scientifique)
Michal Abrahamowicz, Ph.D. ..... McGill
Lorne Babiuk, Ph.D. ..... Saskatchewan
Andrea Baumann, Ph.D. ..... McMaster
René Cardinal, Ph.D. ..... Montréal
Harold Cook, Ph.D. ..... Dalhousie
Andrée Demers, Ph.D. ..... Montréal
Stephen Goodman, M.D. ..... Colorado
David Henry, Ph.D. ..... Newcastle (Australia)
Randal Johnston, Ph.D. ..... Calgary
Ronald Kennedy, Ph.D. ..... Oklahoma
Catherine Lee, Ph.D. ..... Ottawa
John Lynch, Ph.D. ..... Michigan
Maggie Pearson, Ph.D. ..... York (England)
Charles Rosenfeld, M.D. ..... Texas
Samuel Shortt, M.D., Ph.D. ..... Queen's
Donald Stuss, Ph.D. ..... Toronto

UNIVERSITY-INDUSTRY
UNIVERSITÉ-INDUSTRIE

Ruth Milner, Ph.D. ..... British Columbia
Gerald Price, Ph.D. ..... McGill
(Chairpersons/présidences)
Philip Acott, M.D. ..... Dalhousie
George Adams, Ph.D. ..... Corvita Canada (Toronto)
Theresa M. Allen, Ph.D. ..... Alberta
Aslam Anis, Ph.D. ..... British Columbia

A. Dean Befus, Ph.D. .....Alberta
Andrew R. Belch, M.D. .....Alberta
Jacques Bradwejn, M.D. .....Ottawa
John Brash, Ph.D. .....McMaster
D. William Cameron, M.D. .....Ottawa
Pierre Chartrand, Ph.D. .....Montréal
Donna Chow, Ph.D. .....Manitoba
Richard Cook, Ph.D. .....Waterloo
Pierre Duquette, M.D. .....Montréal
Serdar Dursun, M.D. .....Dalhousie
Jonathan Geiger, Ph.D. .....Manitoba
Paul Goodyer, M.D. .....McGill
David Hanley, M.D. .....Calgary
E. Jenny Heathcote, M.D. .....Toronto Hospital
David Heeley, Ph.D. .....Memorial
Gene Herzberg, Ph.D. .....Memorial
Paul Hoffman, Ph.D. .....Smith Kline Beecham (USA)
R. Keith Humphries, M.D., Ph.D. .....British Columbia
José Iglesias, M.D. .....Eli Lilly Canada Inc. (Toronto)
Stephaine Kaiser, M.D. .....Memorial
Stephen J. Karlik, Ph.D. .....Western Ontario
Iris Kingma, M.D., Ph.D. .....Laval
Lili Kopala, M.D. .....Dalhousie
Daniel Lamarre, Ph.D. .....Bio-Méga/Boehringer Ingelheim (Canada) Ltée
Jean-Marie Leclerc, M.D. .....Schering Canada Inc. (Québec)
Guy Lemay, Ph.D. .....Montréal
Jean-Michel Le Melledo, M.D. .....Alberta
Christopher Loomis, Ph.D. .....Memorial
S.-F. Paul Man, M.D. .....Alberta
Robert McKelvie, M.D., Ph.D. .....McMaster
John Medley, Ph.D. .....Waterloo
Robert Petrella, M.D., Ph.D. .....Western Ontario
Linda Pilarski, Ph.D. .....Alberta
Jerry M. Radziuk, M.D., Ph.D. .....Ottawa
Harold Robertson, Ph.D. .....Dalhousie
Sophie Roy, Ph.D. .....Merck Frosst Canada (Kirkland, Québec)
Betty Sasyniuk, Ph.D. .....McGill
Anthony Schryvers, M.D., Ph.D. .....Calgary
Keith Sharkey, Ph.D. .....Calgary
Daniel Sitar, Ph.D. .....Manitoba
Richard B. Stein, Ph.D. .....Alberta
A. Hillary Steinhart, M.D. .....Toronto
Peter Tijssen, Ph.D. .....Armand-Frappier
Sander Veldhuyzen Van Zanten, M.D. .....Dalhousie
John Wallace, Ph.D. .....Calgary
Brian Ward, MD.CM .....McGill
Donald Weaver, M.D., Ph.D. .....Queen's
Peter Wells, Pharm.D. .....Toronto
Andrew R. Willan, Ph.D. .....McMaster
Jiangping Wu, M.D., Ph.D. .....Montréal
Safwat Zaky, Ph.D. .....Toronto

CLINICIAN-SCIENTISTS
CLINICIENS-CHERCHEURS

Pere Santamaria, M.D., Ph.D. .....Calgary
(Chairperson/présidence)
Bruce Mazer, M.D. .....McGill
J. Geoffrey Pickering, M.D., Ph.D. .....Western Ontario
Joy Richman, DMD., Ph.D. .....British Columbia
Gervais Tougas, MD.CM .....McMaster
Brent Zanke, M.D., Ph.D. .....Toronto

FELLOWSHIPS "B" (PH.D.)
BOURSES DE RECHERCHE «B» (PH.D.)

Lisa McKerracher, Ph.D. .....Montréal
(Chairperson/présidence)
Chantal Autexier, Ph.D. .....McGill
Robert Day, Ph.D. .....Sherbrooke
Elliot Drobetsky, Ph.D. .....Montréal
Tom Hobman, Ph.D. .....Alberta
Josée Lavoie, Ph.D. .....Laval
Phyllis LuValle, Ph.D. .....Calgary
Colin MacCalman, Ph.D. .....British Columbia
Christopher McMaster, Ph.D. .....Dalhousie
Richard Oko, Ph.D. .....Queen's
Kamala Patel, Ph.D. .....Calgary
Anie Philip, Ph.D. .....McGill
Susan Rosenberg, Ph.D. .....Baylor College of Medicine (Texas)
Marc Surette, Ph.D. .....Laval
Mario Tiberi, Ph.D. .....Ottawa
Douglas Tweed, M.D., Ph.D. .....Toronto
Sylvain Williams, Ph.D. .....McGill

FELLOWSHIPS "C" (PH.D.)
BOURSES DE RECHERCHE «C» (PH.D.)

William Racz, Ph.D. .....Queen's
(Chairperson/présidence)
Jacques Côté, Ph.D. .....Laval
Yves DeKoninck, Ph.D. .....McGill
D. Moira Glerum, Ph.D. .....Alberta
Jean Gosselin, Ph.D. .....Laval
Jonathan Lamarre, DVM, Ph.D. .....Guelph
Sarah McFarlane, Ph.D. .....Calgary
Derek McKay, Ph.D. .....McMaster
Peter McPherson, Ph.D. .....McGill

Neale Ridgway, Ph.D.....Dalhousie
Johanna Rommens, Ph.D. .....Toronto
David Schreyer, Ph.D.....Saskatchewan
Catherine Too, Ph.D. .....Dalhousie
Michael Walter, Ph.D.....Alberta
Voon Wee Yong, Ph.D. .....Calgary
Muhammad Zafarullah, Ph.D.....Montréal

HEALTH PROFESSIONAL AWARDS
BOURSES AUX PROFESSIONELS DE LA SANTÉ

Donald Weaver, M.D., Ph. .....Queen's
(Chairperson/présidence)
Aida Bairam, M.D., Ph.D. .....Laval
Guy DeBonnel, M.D. .....McGill
William Honer, M.D. .....British Columbia
Bin Hu, M.D., Ph.D. .....Ottawa
Andrew Karaplis, M.D., Ph.D. .....McGill
Henri-André Menard, M.D. .....Sherbrooke
François Rousseau, M.D.....Laval
Mark Swain, M.D. .....Calgary
Amy Tse, Ph.D.....Alberta
Brent Winston, M.D. .....Calgary
Norman Wong, M.D.....Calgary

HEALTH RESEARCH AWARDS (SALARY)
BOURSES DE RECHERCHE EN SANTÉ (APPUI SALARIAL)

John Esdaile, M.D. .....British Columbia
(Chairperson/présidence)
Gina Bravo, Ph.D. .....Sherbrooke
Kenneth Craig, Ph.D.....British Columbia
Jocelyn Faubert, Ph.D. .....Montréal
Brian Maki, Ph.D. .....Toronto
Richard (Dick) Menzies, M.D. .....McGill
R. Wayne Putnam, M.D.....Dalhousie
Barbara Schmidt, M.D.....McMaster
Alex Schwartzman, Ph.D. .....Concordia
Peter Singer, M.D.....Toronto
Ian Stiell, M.D.....Ottawa
Graham Worrall, M.D. .....Memorial
T. Kue Young, M.D., Ph.D. .....Manitoba

HEALTH RESEARCH AWARDS (TRAINING)
BOURSES DE RECHERCHE EN SANTÉ (FORMATION)

Gillian Hawker, M.D. .....Toronto
(Chairperson/présidence)
Kerry Courneya, Ph.D. .....Alberta
Paul Demers, Ph.D. .....British Columbia
Johanne DesRosiers, Ph.D.....Shebrooke
Nancy Kreiger, Ph.D. .....Toronto
Lucie Richard, Ph.D.....Montréal
John Sampalis, Ph.D. .....McGill
Jack Ven Tu, M.D., Ph.D. .....Toronto
Holly Tuokko, Ph.D. .....Victoria
Charles Weijer, M.D., Ph.D. .....Dalhousie

SCHOLARSHIPS "B" (PH.D.)
CHERCHEURS-BOURSIERS «B» (PH.D.)

James Nagy, Ph.D. .....Manitoba
(Chairperson/présidence)
Steven Barnes, Ph.D.....Dalhousie
Christine Bear, Ph.D.....Toronto
Réjean Couture, Ph.D. .....Montréal
Kathleen Cullen, Ph.D. .....McGill
Michael Kawaja, Ph.D. .....Queen's
Robert Kay, Ph.D. .....British Columbia
Christopher Mody, M.D. .....Calgary
Jean-Pierre Perreault, Ph.D. .....Sherbrooke
Judes Poirier, Ph.D.....McGill
Timothy Reudelhuber, Ph.D. .....Montréal
Richard Wozniak, Ph.D. .....Alberta
Zemin Yao, Ph.D.....Ottawa

SCHOLARSHIPS "D" (PH.D)
CHERCHEURS-BOURSIERS «D» (PH.D.)

Richard Miller, Ph.D.....Toronto
(Chairperson/présidence)
Jay Baltz, Ph.D. .....Ottawa
Marc Ekker, Ph.D. .....Ottawa
Lori Frappier, Ph.D. .....Toronto
Qutayba Hamid, MD., Ph.D. .....McGill
Kent Hayglass, Ph.D. .....Manitoba
Allan Merrill, Ph.D.....Guelph
Thomas Moss, Ph.D.....Laval
Massimo Pandolfo, M.D. .....Montréal
Ellen Shibuya, Ph.D.....Alberta
Bernard Turcotte, Ph.D. .....McGill
Graham Wagner, Ph.D. .....Western Ontario
Graham Wright, Ph.D.....Toronto

MRC SCIENTISTS "A"
SCIENTIFIQUES DU CRM «A»

W. Robert McMaster, Ph.D. ....British Columbia
(Chairperson/présidence)
Roger Brownsey, Ph.D.....British Columbia
Andrew Bulloch, Ph.D. .....Calgary
Susan Dunn, Ph.D. .....Alberta
Diane Finegood, Ph.D.....Simon Fraser
Eleanor Fish, Ph.D.....Toronto
Jean-Pierre Julien, Ph.D.....McGill
Robert Korneluk, Ph.D. .....Ottawa

Marek Michalak, Ph.D. .....Alberta
Leigh Murphy, Ph.D. .....Manitoba
Paul O'Byrne, MBBCH .....McMaster
Michael Parniak, Ph.D. .....McGill
Rafick-Pierre Sekaly, Ph.D. .....Montréal
Allan Smith, M.D., Ph.D. .....Montréal
John Wallace, Ph.D. .....Calgary

MRC SCIENTISTS "B"
SCIENTIFIQUES DU CRM «B»

Yogesh Patel, M.D., Ph.D. .....McGill
(Chairperson/présidence)
Jack Greenblatt, Ph.D. .....Toronto
Philippe Gros, Ph.D. .....McGill
Larry Guilbert, Ph.D. .....Alberta
Richard Rachubinski, Ph.D. .....Alberta
Léon Sanche, Ph.D. .....Sherbrooke
Nabil Seidah, Ph.D. .....Montréal
Steven Vincent, Ph.D. .....British Columbia
James Woodgett, Ph.D. .....Toronto

DOCTORAL RESEARCH AWARDS
BOURSES DE RECHERCHE AU DOCTORAT

Barry McLennan, Ph.D. .....Saskatchewan
(Chairperson/Présidence)

Core Committee/Comité principal:

Luis Agellon, Ph.D. .....Alberta
Stephanie Atkinson, Ph.D. .....McMaster
Pierre Bourgaux, M.D. .....Sherbrooke
Avijit Chakrabartty, Ph.D. .....Toronto
James Gilchrist, Ph.D. .....Manitoba

Members/Membres:

Michael Adams, Ph.D. .....Queen's
Rhoda Blostein, Ph.D. .....McGill
Avijit Chaudhuri, Ph.D. .....McGill
Denise Clark, Ph.D. .....New Brunswick
Sabine Cordes, Ph.D. .....Toronto
Julie Deans, Ph.D. .....Calgary
Alain Destexhe, Ph.D. .....Laval
Maria Drangova, Ph.D. .....Western Ontario
Marek Duszyk, Ph.D. .....Alberta
Barbara Funnell, Ph.D. .....Toronto
Robert Gagnon, M.D. .....Western Ontario
Sylvain Guerin, Ph.D. .....Laval
Kresimir Krnjevic, MD., Ph.D. .....McGill
Benoît Lamarche, Ph.D. .....Laval
Dana Lasko, Ph.D. .....McGill
Mary Law, Ph.D. .....McMaster
Jean-Jacques Lebrun, Ph.D. .....McGill
Simone Lemieux, Ph.D. .....Laval
Johné Liu, Ph.D. .....Ottawa
Joaquin Madrenas, M.D., Ph.D. .....Western Ontario
Morris Manolson, Ph.D. .....Toronto
Joanne Matsubara, Ph.D. .....British Columbia
Antony McIntosh, Ph.D. .....Toronto
Kelly McNagny, Ph.D. .....British Columbia
Janice Morse, R.N., Ph.D. .....Alberta
Colleen Nelson, Ph.D. .....British Columbia
Tore Nielsen, Ph.D. .....Montréal
Maurice Ptito, Ph.D. .....Montréal
Stephen Scott, Ph.D. .....Queen's
Ambikaipakan Senthilselvan, Ph.D. .....Saskatchewan
Marla Sokolowski, Ph.D. .....York
David Stuart, Ph.D. .....Alberta
Michael Surette, Ph.D. .....Calgary
C. Bruce Verchere, Ph.D. .....British Columbia
Andrew Watson, Ph.D. .....Western Ontario
Wen-Chen Yeh, M.D., Ph.D. .....Toronto
Gerald Zamponi, Ph.D. .....Calgary

In addition, the following served on committees as invited reviewers during 1999-2000/ De plus, les personnes suivantes ont siégé à des comités à titre d'examinateurs invités au cours de 199-2000:

Khosrow Adeli, Ph.D. .....Toronto
John Aitchison, Ph.D. .....Alberta
Paul Albert, Ph.D. .....Ottawa
Bruce Allen, Ph.D. .....Montréal
Theresa Allen, Ph.D. .....Alberta
Deborah Anderson, Ph.D. .....Saskatchewan
Geoffrey Anderson, M.D., Ph.D. .....Toronto
Robert Anderson, Ph.D. .....Dalhousie
Hymie Anisman, Ph.D. .....Ottawa
Ian Armitage, Ph.D. .....Minnesota
Liliana Attisano, Ph.D. .....Toronto
Harold Atwood, Ph.D. .....Toronto
Ronald Ball, Ph.D. .....Alberta
Philip Barker, Ph.D. .....McGill
Steven Barnes, Ph.D. .....Dalhousie
Jean-François Beaulieu, Ph.D. .....Sherbrooke
André Bedard, Ph.D. .....Toronto
A. Dean Befus, Ph.D. .....Alberta
Asher Begleiter, Ph.D. .....Manitoba
John Bell, Ph.D. .....Ottawa
Yaacov Ben-David, Ph.D. .....Toronto
Richard Bertrand, Ph.D. .....Montréal
H. Chaim Birnboim, M.D. .....Ottawa

Patricia Boksa, Ph.D. .....Montréal
Susan Bondy, Ph.D. .....Toronto
Christopher Brown, M.D. .....Calgary
K. Stephen Brown, Ph.D. .....Waterloo
Heather Bryant, M.D., Ph.D. .....Calgary
J.J. Timothy Bryant, Ph.D. .....Queen's
Alison Buchan, Ph.D. .....British Columbia
Norman Buckley, M.D. .....McMaster
Andrew Bulloch, Ph.D. .....Calgary
A. Howard Bussey, Ph.D. .....McGill
Ana Campos, Ph.D. .....McMaster
Peter Carlen, M.D. .....Toronto
Manuel Caruso, Ph.D. .....Laval
Anthony Clarke, Ph.D. .....Guelph
Lorne Clarke, MD.CM .....British Columbia
Guy Cloutier, Ph.D. .....Montréal
Richard Cook, Ph.D. .....Waterloo
Ellis Cooper, Ph.D. .....McGill
Douglas Coyle, MA, M.Sc. .....Ottawa
Scott Davey, Ph.D. .....Queen's
Julie Deans, Ph.D. .....Calgary
M. Joseph DeKoninck, Ph.D. .....Ottawa
Andrée Demers, Ph.D. .....Montréal
Alan Deng, Ph.D. .....Montréal
Virginia Diewert, DDS. .....British Columbia
Thérèse di Paolo-Chenevert, Ph.D. .....Laval
W. Ford Doolittle, Ph.D. .....:Dalhousie
Geoffrey Dougherty, M.D. .....Montréal
Julien Doyon, Ph.D. .....Laval
Thomas Drysdale, Ph.D. .....Western Ontario
Réjean Dubuc, Ph.D. .....Montréal
Geneviève Dumas, Ph.D. .....Queen's
Jocelyn Dupuis, M.D., Ph.D. .....Montréal
Pierre Durand, M.D. .....Laval
Ralph Durand, Ph.D. .....British Columbia
Jan Dutz, M.D. .....British Columbia
Brigitte Ecarot, Ph.D. .....McGill
Steven Edworthy, M.D. .....Calgary
Marc Ekker, Ph.D. .....Ottawa
James Eubanks, Ph.D. .....Toronto
David Evans, Ph.D. .....Guelph
Edward Feener, Ph.D. .....Joslin Diabetes Centre (Boston, MA)
John Flanagan, Ph.D. .....Toronto
Norman Fleming, Ph.D. .....Manitoba
Paul Fletcher, Ph.D. .....Toronto
Laurence Fraher, Ph.D. .....Western Ontario
Barry Glickman, Ph.D. .....Victoria
Gregory Gloor, Ph.D. .....Western Ontario
Melvyn Goodale, Ph.D. .....Western Ontario
Nathan Goodman, Ph.D. .....Massachusetts
Cynthia Goodyer, Ph.D. .....Montréal
Paul Goodyer, M.D. .....Montréal
Mitchell Halperin, M.D. .....Toronto
Reggie Hamdy, M.D. .....Montréal
Geoffrey Hammond, Ph.D. .....Western Ontario
David Hampson, Ph.D. .....Toronto
Tom Hobman, Ph.D. .....Alberta
L. John Hoffer, M.D., Ph.D. .....McGill
William Honer, M.D., Ph.D. .....British Columbia
Jim Hu, Ph.D. .....Toronto
Chi-Chung Hui, Ph.D. .....Toronto
Janet Hux, M.D. .....Toronto
Mitsuhiko Ikura, Ph.D. .....Toronto
Anthony Jevnikar, M.D. .....British Columbia
Zongchao Jia, Ph.D. .....Queen's
Pauline Johnston, Ph.D. .....British Columbia
Charlotte Johnston, Ph.D. .....British Columbia
Linda Johnston, Ph.D. .....Ottawa (NRC)
Manel Jordana, M.D., Ph.D. .....McMaster
P. David Josephy, Ph.D. .....Guelph
Shitij Kapur, MBBS., Ph.D. .....Toronto
Thomas Kennedy, Ph.D. .....Western Ontario
Sidney Kennedy, M.D. .....Toronto
Will King, Ph.D. .....Queen's
Jacek Kopec, M.D., Ph.D. .....Toronto
Henry Krause, Ph.D. .....Toronto
Louise Larose, Ph.D. .....Montréal
Claude Lazure, Ph.D. .....Montréal
Catherine Lee, Ph.D. .....Ottawa
Roger Levesque, Ph.D. .....Laval
James Lewis, M.D. .....Western Ontario
Ellen Lipman, M.D. .....McMaster
David Litchfield, Ph.D. .....Western Ontario
Ian Lormier, Ph.D. .....Ottawa
Alexandra Lucas, M.D. .....Western Ontario
Dixie Mager, Ph.D. .....British Columbia
Paul Mains, Ph.D. .....Calary
Alan Mak, Ph.D. .....Queen's
François Maltais, M.D. .....Laval
Jean-François Marquis, M.D. .....Ottawa
Loraine Marrett, Ph.D. .....Toronto
Stephen Marion, M.D. .....British Columbia
Thomas Massey, Ph.D. .....Queen's
Linda Matsuuchi, Ph.D. .....British Columbia
Lawrence Mayer, Ph.D. .....British Columbia
Laurie McCauley, DDS, Ph.D. .....Michigan
John McDermott, Ph.D. .....Toronto
John McLaughlin, Ph.D. .....Toronto
Bryan (Peter) Mitchell, M.D. .....Alberta
Edwin Moore, Ph.D. .....British Columbia
Nazeen Muhajarine, Ph.D. .....Saskatchewan

Michael Murphy, Ph.D. .....British Columbia
David Murray, Ph.D. .....Alberta
Njanoor Narayanan, Ph.D. .....Western Ontario
Michael Nesheim, Ph.D. .....Queen's
David Nelson, Ph.D. .....Baylor College of Medicine (Texas)
Ross Norman, Ph.D. .....Western Ontario
Colin Nurse, Ph.D. .....McMaster
Edward O'Brien, M.D. .....Ottawa
Michael O'Shaughnessy, Ph.D. .....British Columbia
Massimo Pandolfo, M.D. .....Montréal
Josef Penninger, M.D. .....Toronto
Grant Pierce, Ph.D. .....Manitoba
A. Robin Poole, Ph.D. .....McGill
Philippe Poussier, M.D. .....Toronto
Jean-Paul Praud, M.D., Ph.D. .....Sherbrooke
Rémi Quirion, Ph.D. .....Douglas Hospital
Jerry Radziuk, M.D., Ph.D. .....Ottawa
Parminder Raina, Ph.D. .....British Columbia
A. Michael Rauth, Ph.D. .....Toronto
Martine Raymond, Ph.D. .....Montréal
Donald Redelmeier, M. D. .....Toronto
Rosemary Redfield, Ph.D. .....British Columbia
Wendy Reich, Ph.D. .....Washington
Kenneth Renton, Ph.D. .....Dalhousie
Peter Richardson, M.D. .....Royal London Hospital (UK)
Alain Rivard, M.D. .....Montréal
Stephen Robbins, Ph.D. .....Calgary
David Roberts, Ph.D. .....North Carolina
Gordon Robertson, Ph.D. .....Ottawa
Wendy Robinson, Ph.D. .....British Columbia
Johanna Rommens, Ph.D. .....Toronto
Allan Ronald, M.D. .....Manitoba
Paul Roy, Ph.D. .....Laval
Yves St-Pierre, Ph.D. .....Armand-Frappier
Victor Sandor, M.D. .....Montréal
Ernestina Schipani, M.D., Ph.D. .....Boston
Lyanne Schlichter, Ph.D. .....Toronto
Erwin Schurr, Ph.D. .....McGill
Paul Scott, Ph.D. .....Alberta
Rafick-Pierre Sekaly, Ph.D. .....Montréal
Chun Seow, Ph.D. .....British Columbia
Peter Seraganian, Ph.D. .....Concordia
J. Neil Simonsen, M.D. .....Manitoba
Joel Singer, Ph.D. .....British Columbia
Bhagirath Singh, Ph.D. .....Western Ontario
Ruth Slack, Ph.D. .....Ottawa
Carolyn Small, Ph.D. .....Queen's
Terrance Snutch, Ph.D. .....British Columbia
Martha Somerman, DDS, Ph.D. .....Michigan
Margaret Sonnenfeld, Ph.D. .....Ottawa
Andrew Spence, Ph.D. .....Toronto
Newman Stephens, M.D. .....Manitoba
A. Jonathan Stoessl, M.D. .....British Columbia
James Stone, Ph.D. .....Alberta
Michael Sullivan, Ph.D. .....Dalhousie
Nicholas Swindale, Ph.D. .....British Columbia
Richard Swinson, M.D. .....McMaster
Yves Talbot, M.D. .....Toronto
A. Keith Tanswell, MBBS .....Toronto
Robert Tate, Ph.D. .....Manitoba
Jacques Thivierge, M.D. .....Laval
David Thomas, Ph.D. .....NRC (Montréal)
Rhian Touyz, M.D., Ph.D. .....Montréal
Michel Tremblay, Ph.D. .....McGill
Balwant Tuana, Ph.D. .....Ottawa
Frank Tufaro, Ph.D. .....British Columbia
James Van Huysse, M.D., Ph.D. .....Ottawa
Franciscus Van der Hoorn, Ph.D. .....Calgary
Tutis Vilis, Ph.D. .....Western Ontario
Lee Wall, Ph.D. .....Montréal
Peter Wells, Pharm.D. .....Toronto
Thomas White, Ph.D. .....Dalhousie
Christopher Whitfield, Ph.D. .....Guelph
J. Ivan Williams, Ph.D. .....Toronto
Simon Wing, M.D. .....McGill
Gordon Winocur, Ph.D. .....Toronto
Joan Wither, M.D., Ph.D. .....Toronto
James G. Wright, M.D. .....Toronto
James R. Wright, Jr., M.D., Ph.D. .....Dalhousie
Linda Wykes, Ph.D. .....McGill
Xi Yang, M.D., Ph.D. .....Manitoba
L. Trevor Young, M.D., Ph.D. .....McMaster
Gerald Zamponi, Ph.D. .....Calgary
Hermann Ziltener, Ph.D. .....British Columbia
Mark Zoccilillo, M.D. .....McGill

Conseil de recherches médicales du Canada

Rapport du Président 1999 2000

Conseil de recherches médicales du Canada
Medical Research Council of Canada

Canada

Instituts de recherche en santé du Canada
410, avenue Laurier O.
Indice de l'adresse 4209A
OTTAWA (ONTARIO) CANADA
K1A 0W9
www.irsc.ca

© Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2000
N° de cat. MR1-2000
ISBN 0-662-65369-6
Internet :
N° de cat. MR1-2000F-IN
ISBN 0-662-85325-3

Conseil de recherches médicales du Canada
Medical Research Council of Canada

Le 23 janvier 2001

L'honorable Allan Rock, C.P., député
Ministre
Santé Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0K9

Monsieur le Ministre,

Conformément aux dispositions de la Loi sur le Conseil de recherches médicales, j'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel du Président du Conseil de recherches médicales pour l'année financière 1999-2000.

Je vous prie de recevoir, Monsieur le Ministre, l'expression de ma considération distinguée.

Le directeur exécutif,

Karen Mosher

Table des matières

Message du président

Un train nommé recherche en santé... 6

Reprendre de la vitesse 6

Assurer la transition 8

Un voyage nommé la vie... 9

Organigramme du CRM et de ses programmes 10

Les membres du Conseil, 1999-2000 11

Secrétariat du CRM 12

Données statistiques et financières 13

Dépenses du CRM en 1999-2000 13

Ventilation des dépenses dans les universités par programme du CRM en 1999-2000 14

Nombre de subventions et bourses, 1998-1999 et 1999-2000 16

Dépenses du CRM par programme, 1997-1998 à 1999-2000 et ventilation par catégorie d'appui en 1999-2000 17

Ventilation des dépenses par province, 1994-1995 à 1999-2000 18

Subventions de fonctionnement par domaine de recherche 18

Rapport du vérificateur 19

Rapport de la direction 20

État des résultats pour l'exercice terminé le 31 mars 2000 21

Tableau des subventions et bourses pour l'exercice terminé le 31 mars 2000 26

Comité d'examen par les pairs des subventions et bourses (Voir côté anglais) 27

Message du Président

Un train nommé recherche en santé...

L'exercice financier 1999-2000 marque la dernière entrée en gare du Conseil de recherches médicales du Canada (CRM). Durant quarante ans, les bourses et subventions du CRM ont accompagné, pendant leur parcours, de nombreux chercheurs de pointe dans le domaine de la santé au pays. Ces chercheurs continueront de mettre leur savoir et leur savoir-faire au service de la population canadienne par l'intermédiaire d'IRSC (Instituts de recherche en santé du Canada), la prochaine étape de l'aventure canadienne de la recherche en santé.

Le passage du CRM à IRSC s'est déroulé à la fois sous le sceau du parachèvement et de la transition. Le transfert des fonctions des membres du conseil d'administration provisoire d'IRSC et du Conseil de recherches médicales au nouveau conseil d'IRSC s'est fait dans l'harmonie. Le transfert des employés et dossiers s'est également fait sans heurts. Il convient de souligner le précieux apport des 200 bénévoles-chercheurs qui ont constitué les comités des pairs chargés d'évaluer les demandes de subventions au cours de ce processus de transition. La rigueur qui caractérise leur travail a fait la réputation d'autonomie et d'équité du Conseil du CRM, ce qui constitue une valeur inestimable pour l'équipe du CRM certes, mais surtout pour la population canadienne.

L'année 1999-2000 marque le dernier arrêt d'un mémorable voyage à destination d'un nouvel avenir pour la recherche en santé sous la gouverne d'IRSC. L'équipe du CRM s'est attelée à la tâche avec la ferveur et le professionnalisme qui ont fait sa réputation au fil des ans.

Reprendre de la vitesse

Les coupes sombres effectuées dans les budgets de l'État au milieu des années 1990 ont ralenti et désorienté le secteur canadien de la recherche en santé. Toutefois, depuis 1996, les investissements fédéraux ont augmenté. Le CRM et le gouvernement ont reconnu la nécessité de garder les chercheurs compétents à bord, si nous voulons conserver notre capacité de générer de nouvelles connaissances en matière de santé et de faire avancer ces connaissances.

Pour le milieu de la recherche en santé au Canada, le nouveau millénaire apporte de nombreux changements. D'abord les installations de recherche dans nos universités et hôpitaux d'enseignement ont été renouvelées grâce à des subventions de la Fondation canadienne pour l'innovation. Ensuite, dans le cadre du programme des Chaires de recherche du Canada, une infrastructure universitaire a été mise en place, permettant

ainsi de mieux soutenir les chercheurs d'élite canadiens. Finalement grâce à l'augmentation de l'investissement fédéral dans la recherche en santé, un réseau national de recherche en santé intégré et concurrentiel à l'échelle internationale a été créé : les Instituts de recherche en santé du Canada.

Le CRM s'était engagé à procurer aux Canadiens et aux Canadiennes une recherche de classe mondiale qui permettrait de maintenir et d'améliorer leur santé et leur bien-être. Durant sa dernière année d'existence, il a continué d'appuyer financièrement des projets de recherche de niveau international dans plus d'une centaine d'établissements canadiens. Grâce à cet apport, on connaît mieux, notamment, les processus fondamentaux de la santé et de la maladie, et on poursuit des recherches sur des questions de santé qui préoccupent les Canadiens, comme le cancer du sein et le sida. On pense aussi à la recherche sur la santé des populations, qui a permis de mieux connaître les questions entourant le vieillissement, le diabète juvénile et les maladies du coeur. Citons également les travaux de recherche clinique financés par le CRM qui ont permis d'établir un dosage plus efficace des médicaments dans le traitement de la schizophrénie, de réduire les dommages au muscle cardiaque après une crise et de mettre au point un nouveau matériau pour la chirurgie de l'oeil. Le CRM est fier de regarder en arrière et de voir son parcours jalonné par de tels succès.

Le Conseil du CRM s'était engagé à favoriser, ici même au Canada, les retombées des découvertes issues de la recherche en matière de santé. Durant l'année écoulée, les projets de recherche financés par le CRM ont attiré davantage l'attention des médias en raison de leur incidence réelle sur la prévention, le diagnostic et le traitement de maladies. En font foi les travaux de recherche qui ont mené, par exemple, à l'établissement d'une stratégie visant à contrer l'apparition et la progression du diabète de type 1, à mettre au point des techniques de dépistage précoce du cancer du nasopharynx et à réduire la mortalité due à l'asthme grâce à l'inhalation de stéroïdes.

Les nouvelles entreprises dans le domaine de la santé signalent les retombées économiques de la recherche financée par le CRM. Récemment breveté par une entreprise canadienne, DiagnoCure Inc. de Québec, un test augmentera les chances de déceler plus vite et de façon moins effractive les premiers signes de cancer de la prostate. En plus de ses retombées d'une valeur inestimable sur le plan humain, la commercialisation de telles découvertes mène à la création d'emplois et de richesses. La recherche financée par le CRM a aussi le mérite d'engendrer des économies au chapitre des soins de santé, en réduisant par exemple le coût des traitements de la pneumonie.

Durant le processus de transition à IRSC, le CRM a continué de choisir et d'appuyer l'excellence grâce à ses divers programmes de financement. En 1999-2000, le CRM a versé 296,3 millions de dollars en subventions et bourses aux meilleurs chercheurs en santé du Canada qui travaillent seuls ou en groupe dans toutes les disciplines de la santé. Des partenariats avec l'industrie, des organismes de bienfaisance, d'autres

organismes gouvernementaux et diverses autres organisations ont apporté une contribution additionnelle de 70,8 millions en vue d'atteindre l'objectif du CRM de renforcer les capacités de recherche dans l'ensemble du pays. En concentrant plus de ressources à des domaines de recherche particuliers, le CRM a aussi favorisé et accéléré l'obtention de résultats qui rehaussent l'effort global du gouvernement visant à améliorer la santé des Canadiens et des Canadiennes.

Fidèle à son engagement de procurer à la population une perspective nationale sur le réseau de la recherche en santé, le CRM a poursuivi son rôle de conseil en matière de priorités, d'éthique et de sûreté de la recherche. Tout au long de son existence, sa vision pancanadienne lui a conféré un rôle directeur qu'il a assumé avec rigueur, qu'il s'agisse de former des comités, d'établir des règles d'éthique de la recherche avec des êtres humains ou de coordonner des échanges entre experts sur toute autre question en matière de politiques.

Au cours de l'exercice 1999-2000, le CRM a étendu et renforcé la collaboration internationale entre les chercheurs et des organismes de financement dans d'autres pays en participant à de nombreux programmes mixtes internationaux et à divers projets spéciaux. Le CRM est fier d'avoir collaboré, par exemple, à l'élaboration du premier essai trinational sur un nouveau traitement contre le VIH.

L'atteinte de tous ces objectifs a permis au CRM de consolider son rôle de leadership en tant que principale locomotive de la recherche en santé au Canada. Après 40 ans d'existence, le CRM laisse un glorieux héritage, en faisant rien de moins que d'assurer l'intégration harmonieuse de ses énergies aux nouveaux Instituts de recherche en santé du Canada.

Assurer la transition

Une série de séances de planification et de délibération, soigneusement mise au point, a permis l'intégration des programmes et du personnel du CRM à bord de la nouvelle structure d'IRSC. Cette intégration a nécessité en fait un apport d'énergie majeur de la part du personnel en vue d'informer le monde de la recherche en santé sur le nouveau mandat et sur la façon d'en profiter pleinement. Fidèle à son objectif de créer un climat propice à la recherche, le CRM a mis en œuvre des programmes spéciaux pour éviter tout pépin administratif aux chercheurs au cours de la période de transition.

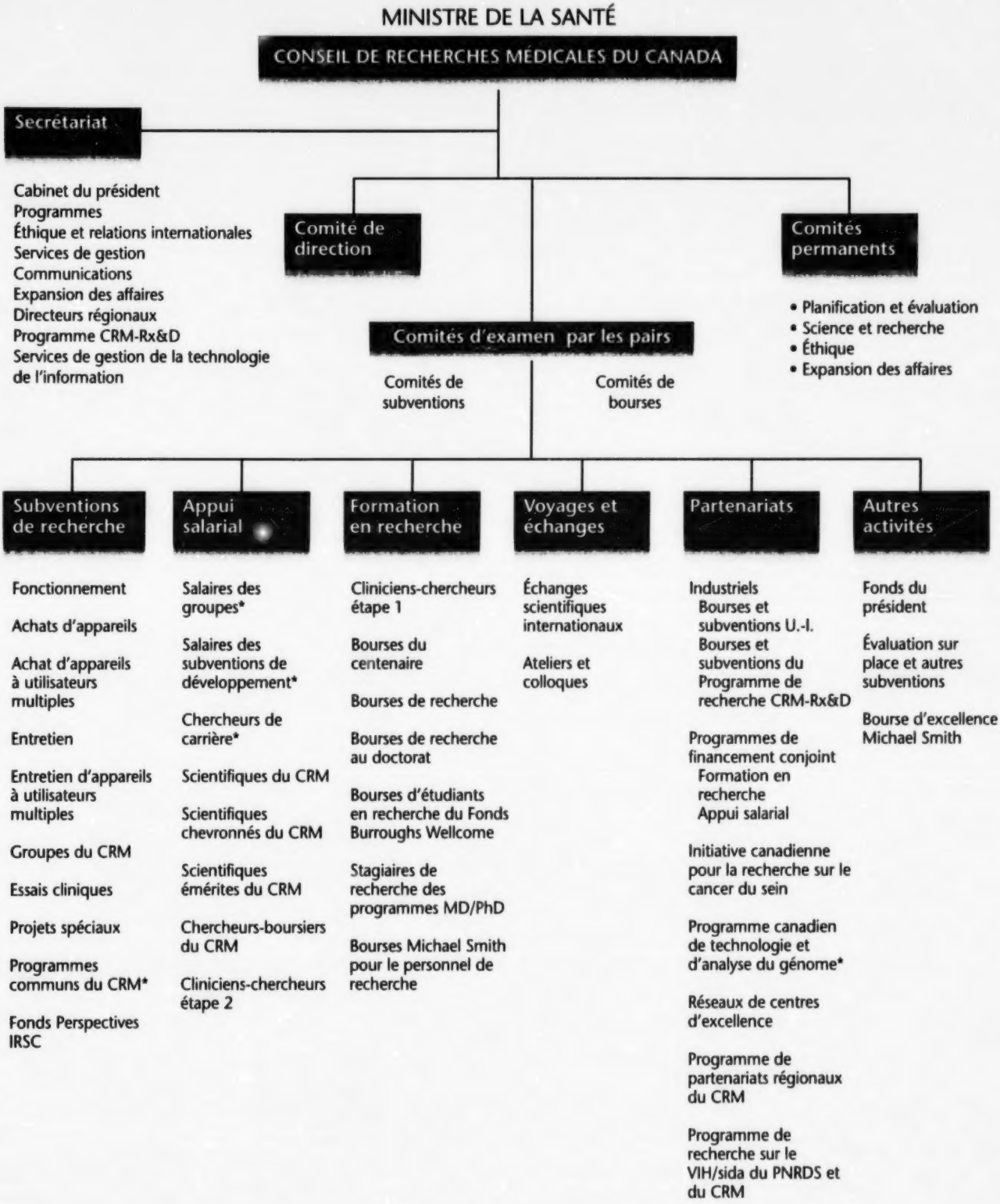
L'exercice financier 1999-2000 aura surtout permis de faire les préparatifs nécessaires à l'absorption du CRM par Instituts de recherche en santé du Canada. Fort de sa longue expérience, le Conseil a contribué à la création des instituts et à la transformation fondamentale des modes de fonctionnement de la recherche en santé au Canada. En participant activement au conseil d'administration provisoire d'IRSC, le CRM est entré de plain-pied dans la nouvelle structure, joignant sa force à l'énergie décuplée que produit déjà ce nouveau cadre de soutien de la recherche.

Un voyage nommé la vie...

Sans changement, aucune croissance n'est possible et sans croissance, aucune vie n'est possible. Le CRM remet la preuve que, tout au long de son existence, il a été un véritable agent de changement. Il aura permis à la recherche en santé au Canada de passer du stade embryonnaire à celui d'un cadre national évolué, du constat de maladies mortelles à la recherche systématique et à la découverte de cures, et de l'observation de facteurs nuisibles pour la santé à l'information publique et à la prévention. Modeste transporteur au départ, le CRM achève fièrement sa dernière entrée en gare. Après quatre décennies de fonds consacrés à des milliers de projets de recherche, des millions de gens vivent mieux et en santé plus longtemps grâce au CRM.

Le monde change, les besoins évoluent, les structures également, et la science n'a pas de frontières. Merci à tous ceux et celles qui, durant le dernier exercice financier et tout au long de l'existence du CRM, en ont fait une réussite. Et bienvenue à bord à ceux et celles qui vont continuer, dans le cadre d'Instituts de la recherche en santé du Canada, de garder la recherche en santé sur la bonne voie au 21e siècle.

Organigramme du CRM et de ses programmes



* Ne s'applique pas aux nouveaux candidats

Les membres du Conseil, 1999-2000

Président

* **Henry Friesen,**
O.C., M.D., F.R.C.P.C., F.R.S.C.

Vice-président

* **Kevin M.W. Keough,**
Ph.D., M.Sc., B.Sc.,
Vice-President (Research & International Relations), Memorial University of Newfoundland

Membres

Denise Alcock,
R.N., Ph. D.,
Doyenne, Faculté des sciences de la santé
Université d'Ottawa

* **Philippe Crine,**
Ph.D., M.Sc.,
Vice-doyen à la recherche, Faculté de médecine, Université de Montréal

Hélène Desmarais,
B.A.A.,
Présidente
Centre d'études en administration internationale

* **James Dosman,**
M.D., F.R.C.P.C.,
Professor, Division of Respiratory Medicine, University of Saskatchewan

David Goltzman,
M.D.,
Professor and Chair of the Department of Medicine, McGill University, and Physician-in-Chief, Royal Victoria Hospital

* **Judith Hall,**
M.D., F.R.C.P.C., F.A.A.P., F.C.C.M.G., F.A.B.M.G.,
Professor and Head, Department of Pediatrics, University of British Columbia and B.C. Women's and Children's Hospital

Khaled Hashem,
DDS, B.Sc.,
Dentist, Glebe Dental Office, Ottawa

* **Gerald S. Marks,**
D.Phil., M.Sc.,
Professor Emeritous, Department of Pharmacology and Toxicology, Queen's University

* **Robert McMurtry,**
M.D., F.R.C.S.C., F.A.C.S.,
G.D.W. Cameron Visiting Fellow,
Health Canada

* **Yves Morin,**
M.D., B.A.,
Vice-président, Conseil consultatif des sciences du ministre de la Santé

Heather Munro-Blum,
Ph.D.,
Vice-President,
Research and International Relations,
University of Toronto

Mona Nemer, (JUSQU'EN JUILLET 1999)
Ph.D., B.Sc.,
Professeur, Département de pharmacologie, Université de Montréal,
Directrice du Laboratoire de développement et de différenciation cardiaques, Institut de recherches cliniques de Montréal

Raelene Rathbone,
M.D.,Ph.D., M.B., B.S.,
Associate Vice-President, Faculty of Health Sciences, McMaster University

Noralou Roos,
Ph.D.,
Professor, Department of Community Health Sciences, University of Manitoba,
Director of Manitoba Centre for Health Policy and Evaluation

Denis Roy,
M.D., M.B.A., F.R.C.P.C.,
Directeur,
Services professionnels et hospitaliers
Hôpital Royal Victoria de Montréal

Philip Seeman,
M.D., Ph.D., M.Sc., B.Sc.,
Professor, Departments of Pharmacology & Psychiatry, University of Toronto

* *Membre du comité de direction*

Jacques Simard,
Ph.D.,
Directeur,
Laboratoire des cancers héréditaires
Centre hospitalier universitaire du Québec

Joel Weiner,
Ph.D., B.Sc.,
Associate Dean (Research), Faculty of Medicine, University of Alberta

Membres associés

David Dodge,
Sous-ministre, Santé Canada

Thomas Brzustowski,
Président, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada

Marc Renaud,
Président, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Secrétariat du CRM

Président
Henry Friesen

Directeur exécutif
Karen Mosher

Directeur, Programmes
Mark Bisby

Directeur, Communications
Marcel Chartrand

Directeur, Services de gestion
Guy D'Aloisio

Directeur, Programme de recherche CRM-Rx&D
David Brener

Secrétaire du Conseil
Carol Anne Esnard

Directrice, Service de gestion de la technologie de l'information
Lucie Kempffer

Directeur, Expansion des affaires
Marc LePage

Directeur, Éthique et relations internationales
Francis S. Rolleston

Directeurs régionaux (bénévoles universitaires)

George Mackie (British Columbia - Jusqu'en juillet 1999)

John W. Schrader (British Columbia - Depuis août 1999)

Esmond Sanders (Alberta)

Christopher Triggle (Calgary - D'avril 1999 à janvier 2000)

Gilbert A. Schultz (Calgary - De janvier à décembre 2000)

Louis Delbaere (Saskatchewan)

Gary Glavin (Manitoba)

Cecil Yip (Toronto)

Stephanie Atkinson (McMaster)

Peter Canham (Western Ontario)

Jim Brien (Queen's - Jusqu'en novembre 1999)

Geoffrey Flynn (Queen's - Depuis novembre 1999)

Léo Renaud (Ottawa)

Eugenio Rasio (Montréal - Jusqu'en avril 2000)

Vincent Castelluci (Montréal - Depuis avril 2000)

Gordon Shore (McGill - Jusqu'en novembre 1999)

John White (McGill - Depuis novembre 1999)

Normand Marceau (Laval)

Marek Rola-Pleszczynski (Sherbrooke)

Peter Dolphin (Dalhousie)

Verna Skanes (Memorial - Jusqu'en septembre 1999)

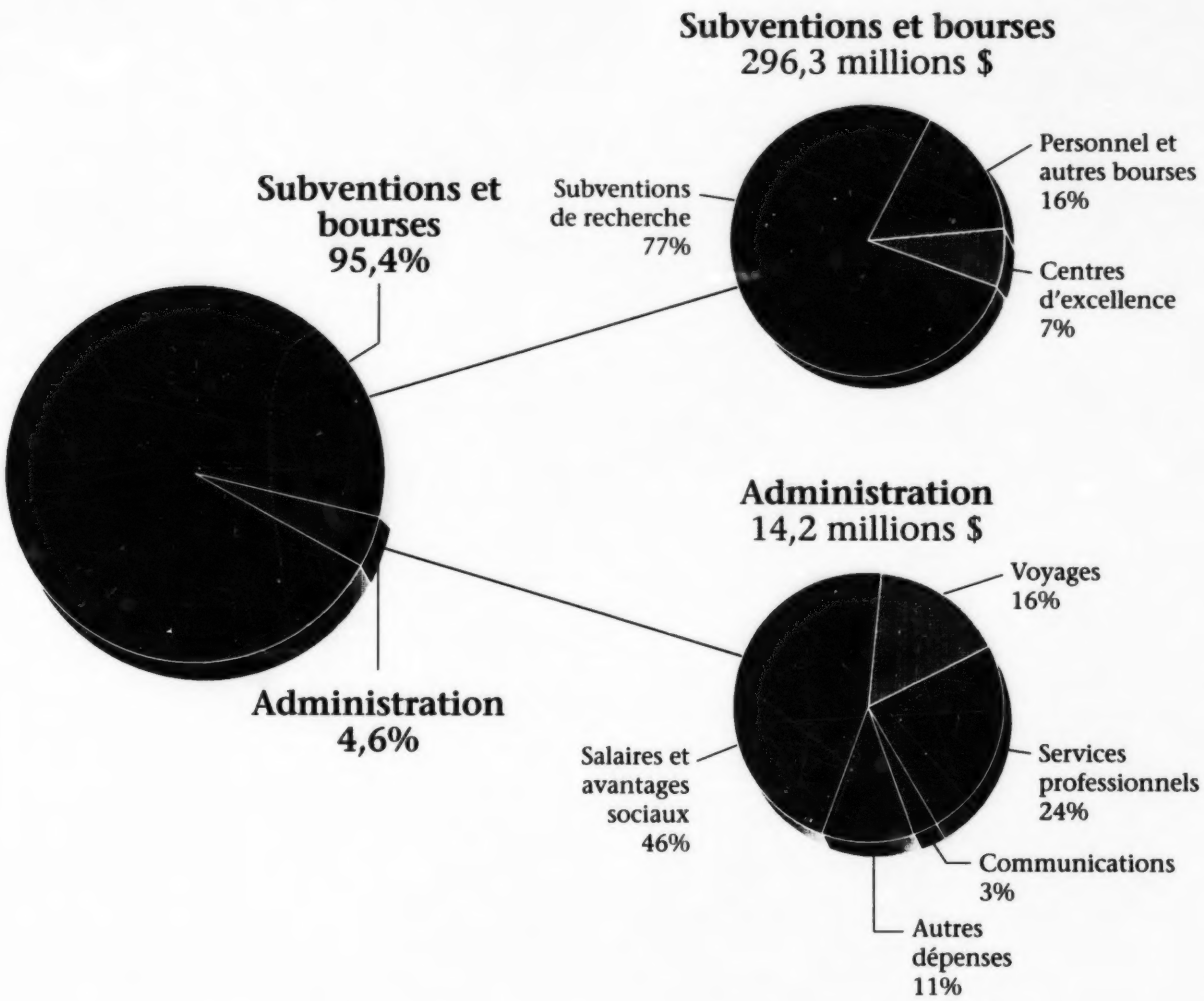
Penny Moody-Corbett (Memorial - Depuis septembre 1999)

Alastair Cribb (Prince Edward Island - De février à juin 2000)

Données statistiques et financières

Dépenses du CRM en 1999-2000

Total des dépenses
en 1999-2000
310,5 millions $



VENTILATION DES DÉPENSES DANS LES UNIVERSITÉS PAR PROGRAMME DU CRM EN 1999-2000

en milliers de dollars

	SUBVENTIONS					MULTI-DISCIPLINAIRE	APPUI SALARIAL							
	Subv. de Fonct.[1]	Partenariats régionaux	Projets spéciaux	Université-Industrie[2]	Fonds Perspectives	Groupes du CRM[3]	Salaires des chercheurs[4]	Scientifiques émérites[3]	Scientifiques chevronnés	Scientifiques du CRM	Chercheurs boursiers	Cliniciens chercheurs Étape 2	Partenariats Régionaux	Université-Industrie[2]
COLOMBIE-BRITANNIQUE														
British Columbia	13 708	–	–	357	319	1 125	150	50	100	607	748	155	–	98
Arthritis Society, BC & Yukon Div.	40	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Simon Fraser	356	–	–	–	–	–	–	–	–	16	44	–	–	–
U. College of the Cariboo	66	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Victoria	665	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ALBERTA														
Alberta	12 055	–	–	395	90	2 818	44	138	175	88	782	–	–	113
Alberta Cancer Board	308	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Calgary	9 817	–	26	66	50	1 060	15	50	150	208	515	63	–	150
Lethbridge	227	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SASKATCHEWAN														
Saskatchewan	1 994	85	–	–	48	–	54	–	–	–	–	–	105	–
Health Services Util. & Res. Comm.	65	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Regina	82	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
MANITOBA														
Manitoba	5 123	634	–	56	134	1 269	375	–	150	134	238	5	137	38
ONTARIO														
Carleton	267	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Guelph	954	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15	–	–	–
Lakehead	63	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Laurentian	55	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
McMaster	9 726	–	102	498	301	31	–	–	88	314	344	16	–	97
Northeastern Ont. Reg. Cancer Ctre.	121	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ottawa	7 283	–	–	604	95	565	–	50	50	422	674	–	–	98
Queen's	5 259	–	–	84	–	402	44	–	–	69	110	–	–	34
Trent	43	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Toronto	40 232	–	229	936	383	7 310	346	383	429	1 576	1 939	394	–	224
Waterloo	202	–	–	–	–	–	–	–	–	–	55	–	–	–
Western Ontario	8 332	–	–	121	221	2 664	210	50	50	29	598	–	–	87
York	433	–	–	–	–	35	–	–	–	–	59	–	–	9
QUÉBEC														
Concordia	595	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Laval	8 237	–	–	304	90	2 702	74	50	–	388	657	85	–	70
McGill	27 420	–	–	506	100	3 350	208	200	491	1 016	1 491	83	–	97
Montréal	16 964	–	312	345	111	2 782	266	50	96	561	840	147	–	148
Univ. du Québec à Montréal	1 015	–	–	65	40	–	–	38	–	–	58	–	–	–
Univ. du Québec à Trois-Rivières	64	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sherbrooke	3 915	–	–	39	35	1 559	–	50	–	–	242	98	–	–
NOUVEAU-BRUNSWICK														
New Brunswick	75	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD														
Prince Edward Island	57	–	–	–	–	–	–	–	–	–	55	–	–	–
NOUVELLE-ÉCOSSE														
Dalhousie	4 728	366	–	–	80	568	129	50	–	–	266	–	39	4
TERRE-NEUVE														
Memorial	1 475	98	–	2	42	–	44	–	–	–	41	–	–	26
AUTRES	**4 000**	**–**	**980**	**25**	**236**	**–**	–	–	–	–	–	–	–	–
À L'ÉTRANGER	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
TOTAL GLOBAL*	**186 018**	**1 183**	**1 649**	**4 404**	**2 373**	**28 239**	**1 959**	**1 158**	**1 778**	**5 428**	**9 772**	**1 047**	**281**	**1 293**

1. Comprend les essais cliniques (7 113 $); les subventions d'entretien (5 577 $); les subventions d'achat d'appareils (949 $); le sida (2 202 $); le gènome du CRM (3 537 $); le Fonds de recherches en services de santé (2 000 $); le cancer du sein (2 000 $).
2. Comprend le Programme de la santé CRM-ACIM (4 988 $).
3. Comprend les Programmes communs (590 $).
4. Comprend les groupes du CRM (714 $); les subventions de développement (886 $); les chercheurs de carrière (359 $).

* Certaines additions peuvent ne pas tomber justes parce que des chiffres ont été arrondis.

	FORMATION EN RECHERCHE										
	Cliniciens-Chercheurs Étape 1	Bourses de recherche[5]	Stagiaires de recherche[6]	Étudiants en recherche du Fonds Burroughs-Wellcome	PPR Formation	Formation en recherche U.I.[2]	VOYAGES ET ÉCHANGES[7]	AUTRES ACTIVITÉS[8]	TOTAL DES PROGRAMMES DE BASE	RÉSEAUX DE CENTRES D'EXCELLENCE	TOTAL DE TOUS LES PROGRAMMES
COLOMBIE-BRITANNIQUE											
British Columbia	75	577	854	44	–	187	17	–	19 170	4 500	23 670
Arthritis Society BC & Yukon Div.	–	–	–	–	–	–	–	–	40	–	40
Simon Fraser	–	–	29	–	–	–	–	–	444	–	444
U. College of the Cariboo	–	–	–	–	–	–	–	–	66	–	66
Victoria	–	27	24	–	–	–	–	–	715	–	715
ALBERTA											
Alberta	–	490	655	29	–	55	10	3	17 939	2 600	20 539
Alberta Cancer Board	–	–	–	–	–	–	3	–	311	–	311
Calgary	51	119	613	20	–	36	5	–	13 014	1 900	14 914
Lethbridge	–	–	–	–	–	–	–	–	227	–	227
SASKATCHEWAN											
Saskatchewan	–	35	81	20	14	21	–	200	2 656	–	2 656
Health Services Util. & Res. Comm.	–	–	–	–	–	–	–	–	65	–	65
Regina	–	–	–	–	–	–	–	–	82	–	82
MANITOBA											
Manitoba	–	81	269	41	–	62	15	15	8 776	–	8 776
ONTARIO											
Carleton	–	–	–	–	–	–	–	–	267	–	267
Guelph	–	55	50	–	–	–	3	–	1 076	–	1 076
Lakehead	–	–	–	–	–	–	–	–	63	–	63
Laurentian	–	–	–	–	–	–	–	–	55	–	55
McMaster	90	269	212	53	–	19	–	–	12 161	1 800	13 961
Northeastern Ont. Reg. Cancer Ctre.	–	–	–	–	–	–	–	–	121	–	121
Ottawa	51	329	177	16	–	21	10	11	10 455	3 525	13 980
Queen's	12	85	405	16	–	17	5	25	6 567	–	6 567
Trent	–	–	–	–	–	–	–	–	43	–	43
Toronto	228	3 137	2 508	72	–	85	18	518	60 946	3 225	64 171
Waterloo	–	–	–	–	–	–	5	–	262	–	262
Western Ontario	–	168	636	26	–	21	10	4	13 225	–	13 225
York	–	13	67	–	–	–	–	–	616	–	616
QUÉBEC											
Concordia	–	–	66	–	–	4	–	–	664	–	664
Laval	–	163	579	27	–	113	11	–	13 549	–	13 549
McGill	110	1 135	2 211	41	–	46	23	–	38 528	–	38 528
Montréal	–	513	1 139	47	–	63	16	–	24 401	3 525	27 926
Univ. du Québec à Montréal	–	140	44	–	–	–	5	–	1 404	–	1 404
Univ. du Québec à Trois-Rivières	–	–	3	–	–	–	–	–	66	–	66
Sherbrooke	–	–	132	11	–	12	–	30	6 122	–	6 122
NOUVEAU-BRUNSWICK											
New Brunswick	–	–	–	–	–	–	–	12	87	–	87
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD											
Prince Edward Island	–	10	–	–	–	–	–	12	134	–	134
NOUVELLE-ÉCOSSE											
Dalhousie	–	67	290	35	–	29	–	5	6 654	–	6 654
TERRE-NEUVE											
Memorial	–	45	56	10	–	25	–	–	1 863	–	1 863
AUTRES	–	119	–	–	–	214	123	1 302	6 997	–	6 997
À L'ÉTRANGER	401	4 581	–	–	–	15	17	360	5 374	–	5 374
TOTAL GLOBAL*	1 019	12 156	11 097	508	14	1 043	295	2 496	275 210	21 075	296 285

5. Comprend les bourses en recherche dentaire (8 $); les bourses du centenaire (580 $).
6. Comprend les bourses de stagiaire de recherche MD/PhD (616 $); les bourses de recherche au doctorat (4 024 $).
7. Comprend les chercheurs invités (140 $); les colloques (155 $).
8. Comprend le Fonds du président (504 $); d'autres subventions (1 221 $); le Conseil canadien de protection des animaux (482 $); le CNÉRH (240 $).

* Certaines additions peuvent ne pas tomber justes parce que des chiffres ont été arrondis.

Nombre de subventions et bourses,

1998-1999 et 1999-2000

	1998-1999		1999-2000				
	Subventions et bourses		Nombre de subventions et bourses			Total	
	Nombre	Montant (000)$	En cours	Renouvellements	Nouvelles	Nombre	Montant (000)$
SUBVENTIONS							
Fonctionnement	2 180	153 909	1 462	441	470	2 373	171 955
Entretien	60	3 325	42	15	18	75	5 577
Achat d'appareils	18	2 321	–	–	18	18	949
Recherche en services de santé	1	2 000	1	–	–	1	2 000
Partenariats régionaux	33	854	24	7	25	56	1 183
Cancer du sein	1	2 000	1	–	–	1	2 000
Projets spéciaux	8	2 325	5	1	2	8	1 649
Projet du CRM sur le génome	11	334	–	1	20	21	3 537
Subventions université-industrie	155	5 338	97	2	34	133	4 403
Subventions générales de recherche	16	1 600	–	–	–	–	–
Fonds perspectives	–	–	–	–	73	73	2 373
	2 483	**174 006**	**1 632**	**467**	**660**	**2 759**	**195 627**
RECHERCHE MULTIDISCIPLINAIRE							
Groupes du CRM	39	22 090	57	32	21	110	27 649
Programmes communs	5	1 810	3	–	–	3	590
Subventions de développement	1	31	–	–	–	–	–
	45	**23 931**	**60**	**32**	**21**	**113**	**28 239**
APPUI SALARIAL							
Groupes du CRM	25	1 625	19	–	–	19	714
Subventions de développement	45	1 628	26	1	–	27	886
Chercheurs de carrière	7	498	5	–	–	5	359
Scientifiques émérites	20	958	20	–	5	25	1 158
Scientifiques chevronnés	24	1 150	26	–	13	39	1 778
Scientifiques du CRM	86	4 502	73	–	26	99	5 428
Chercheurs-boursiers	189	9 021	159	–	51	210	9 772
Cliniciens-chercheurs – étape 2	18	1 190	6	3	7	16	1 047
Partenariats régionaux	–	643	3	–	12	15	281
Appui salarial université-industrie	84	1 019	27	1	14	42	1 293
	498	**22 234**	**364**	**5**	**128**	**497**	**22 716**
FORMATION EN RECHERCHE							
Cliniciens-chercheurs – étape 1	28	1 008	9	1	15	25	1 019
Bourses du centenaire	21	741	13	–	7	20	580
Bourses de recherche	418	9 218	269	–	181	450	11 568
Bourses en recherche dentaire	2	50	1	–	–	1	8
Stagiaires de recherche	509	9 176	495	–	203	698	11 097
Bourses d'étudiants en recherche du Fonds Burroughs Wellcome	305	533	–	–	36	36	508
Partenariats régionaux	–	18	2	–	–	2	14
Fonds d'encouragement des partenariats	–	1 693	–	–	–	–	–
Bourses de formation université-industrie	85	936	67	–	73	140	1 043
	1 368	**23 373**	**856**	**1**	**515**	**1 372**	**25 837**
VOYAGES ET ÉCHANGES							
Chercheurs invités	14	150	4	–	20	24	140
Subventions de voyage, ateliers et colloques	26	137	1	–	30	31	155
	40	**287**	**5**	**–**	**50**	**55**	**295**
AUTRES ACTIVITÉS							
Fonds du président	37	524	1	1	25	27	505
Subventions à d'autres organismes	6	1 177	2	3	3	8	1 992
	43	**1 701**	**3**	**4**	**28**	**35**	**2 496**
TOTAL DES PROGRAMMES DE BASE	**4 477**	**245 532**	**2 920**	**509**	**1 402**	**4 831**	**275 210**
Centres d'excellence	6	13 655	5	1	2	8	21 075
	6	**13 655**	**5**	**1**	**2**	**8**	**21 075**
TOTAL GLOBAL*	**4 483**	**259 187**	**2 925**	**510**	**1 404**	**4 839**	**296 285**
POURCENTAGE DU TOTAL DE 1999-2000			**60,4%**	**10,5%**	**29,0%**	**100,0%**	

* Certaines additions peuvent ne pas tomber justes parce que des chiffres ont été arrondis.

Dépenses du CRM par programme, 1997-1998 à 1999-2000 et ventilation par catégorie d'appui en 1999-2000

(en milliers de dollars)

	DÉPENSES			VENTILATION PAR CATÉGORIE D'APPUI EN 1999-2000				
	1997-1998	1998-1999	1990-2000	Fonctionnement	Appareils	Avantages sociaux et traitements	Allocations de recherche	Indemnités, honoraires et autres
SUBVENTIONS								
Fonctionnement	131 649	153 909	171 955	169 152	2 777	–	–	25
Entretien	3 694	3 325	5 577	3 135	2 442	–	–	–
Achat d'appareils	3 388	2 321	949	4	945	–	–	–
Recherche en services de santé	2 000	2 000	2 000	–	–	–	–	2 000
Partenariats régionaux	134	854	1 183	1 141	42	–	–	–
Cancer du sein	1 962	2 000	2 000	–	–	–	–	2 000
Projets spéciaux	2 251	2 325	1 649	1 649	–	–	–	–
Projet du CRM sur le génome	390	334	3 537	2 872	645	–	–	20
Subventions université-industrie	5 340	5 338	4 403	4 393	–	–	–	10
Subventions générales de recherche	–	1 600	–	–	–	–	–	–
Fonds perspectives	–	–	2 373	–	–	–	–	2 373
	150 809	**174 006**	**195 627**	**182 346**	**6 853**	**–**	**–**	**6 428**
RECHERCHE MULTIDISCIPLINAIRE								
Groupes du CRM	18 856	22 090	27 649	25 478	2 171	–	–	–
Programmes communs	3 787	1 810	590	590	–	–	–	–
Subventions de développement	394	31	–	–	–	–	–	–
	23 036	**23 931**	**28 239**	**26 068**	**2 171**	**–**	**–**	**–**
APPUI SALARIAL								
Groupes du CRM	1 847	1 625	714	–	–	714	–	–
Subventions de développement	2 037	1 628	886	–	–	886	–	–
Chercheurs de carrière	673	498	359	–	–	359	–	–
Scientifiques émérites	762	958	1 158	–	–	1 158	–	–
Scientifiques chevronnés	863	1 150	1 778	–	–	1 778	–	–
Scientifiques du CRM	4 256	4 502	5 428	–	–	5 428	–	–
Chercheurs-boursiers	7 997	9 021	9 772	–	–	9 314	458	–
Cliniciens-chercheurs – étape 2	1 060	1 190	1 047	–	–	767	280	–
Partenariats régionaux	–	643	281	–	–	230	51	–
Appui salarial université-industrie	1 007	1 019	1 293	–	–	1 189	104	–
	20 502	**22 234**	**22 716**	**–**	**–**	**21 823**	**893**	**–**
FORMATION EN RECHERCHE								
Cliniciens-chercheurs – étape 1	1 119	1 008	1 019	–	–	948	71	–
Bourses du centenaire	787	741	580	–	–	536	44	–
Bourses de recherche	8 731	9 218	11 568	–	–	11 021	547	–
Bourses en recherche dentaire	85	50	8	–	–	8	–	–
Stagiaires de recherche	5 936	9 176	11 097	–	–	10 823	274	–
Bourse d'étudiants en recherche du fonds Burrough Wellcome	404	533	508	–	–	508	–	–
Partenariats régionaux	–	18	14	–	–	14	0	–
Fonds d'encouragement des partenariats	–	1 693	–	–	–	–	–	–
Bourses de formation université-industrie	654	936	1 043	–	–	741	302	–
	17 717	**23 373**	**25 837**	**–**	**–**	**24 598**	**1 238**	**–**
VOYAGES ET ÉCHANGES								
Chercheurs invités	163	150	140	–	–	128	–	13
Subventions de voyage ateliers et colloques	119	137	155	–	–	–	–	155
	282	**287**	**295**	**–**	**–**	**128**	**–**	**167**
AUTRES ACTIVITÉS								
Fonds du président	550	524	505	73	–	–	–	432
Subventions à d'autres organismes	1 677	1 177	1 992	26	–	–	–	1 965
	2 227	**1 701**	**2 496**	**99**	**–**	**–**	**–**	**2 397**
TOTAL DES PROGRAMMES DE BASE	**214 573**	**245 532**	**275 210**	**208 513**	**9 024**	**46 549**	**2 131**	**8 993**
Programme du génome	–	–	–	–	–	–	–	–
Centres d'excellence	13 518	13 655	21 075	21 075	–	–	–	–
	13 518	**13 655**	**21 075**	**21 075**	**–**	**–**	**–**	**–**
TOTAL DE TOUS LES PROGRAMMES*	**228 091**	**259 187**	**296 285**	**229 588**	**9 024**	**46 549**	**2 131**	**8 993**
POURCENTAGE DU TOTAL DE 1999-2000				**77,5 %**	**3,0 %**	**15,7 %**	**0,7 %**	**3,0 %**

* Certaines additions peuvent ne pas tomber justes parce que des chiffres ont été arrondis.

Ventilation des dépenses du CRM par province

1994-1995 à 1999-2000

	1994-1995		1995-1996		1996-1997		1997-1998		1998-1999		1999-2000	
Province	(000) $	%	(000) $	%	(000) $	%	(000) $	%	(000) $	%	(000) $	%
Colombie-Britannique	30 017	11,7%	24 150	9,9%	19 915	8,5%	19 292	8,5%	22 618	7,4%	24 936	7,4%
Alberta	26 533	10,3%	28 255	11,6%	28 575	12,2%	28 225	12,4%	31 741	12,0%	35 991	11,4%
Saskatchewan	3 337	1,3%	3 050	1,3%	2 418	1,0%	2 315	1,0%	2 618	1,1%	2 803	1,0%
Manitoba	10 178	4,0%	9 123	3,8%	8 187	3,5%	7 511	3,3%	8 156	3,3%	8 776	3,2%
Ontario	85 366	33,1%	83 761	34,4%	82 125	35,1%	80 821	35,4%	95 782	39,0%	114 407	38,5%
Québec	83 619	32,5%	77 699	32,0%	72 869	31,2%	71 818	31,5%	76 525	31,2%	88 261	30,8%
Nouveau-Brunswick	22	<0,1%	72	<0,1%	97	<0,1%	91	<0,1%	58	<0,1%	87	<0,1%
Île-du-Prince-Édouard	57	<0,1%	54	<0,1%	61	<0,1%	62	<0,1%	109	<0,1%	134	<0,1%
Nouvelle-Écosse	5 641	2,2%	5 120	2,1%	4 953	2,1%	5 383	2,4%	6 028	2,5%	6 654	2,4%
Terre-Neuve	1 614	0,6%	1 535	0,6%	1 584	0,7%	1 342	0,6%	1 688	0,7%	1 863	0,7%
Autres	3 089	1,2%	3 029	1,2%	7 270	3,1%	6 505	2,9%	9 247	3,8%	6 997	2,5%
À l'étranger	8 158	3,2%	7 338	3,0%	5 702	2,4%	4 722	2,1%	4 617	1,9%	5 374	2,0%
Total*	257 634	100,0%	243 187	100,0%	233 755	100,0%	228 091	100,0%	259 187	100,0%	296 285	100,0%

*Certaines additions peuvent ne pas tomber justes parce que des chiffres ont été arrondis.

Subventions de fonctionnement par domaine de recherche

	Subventions de recherche	Groupes du CRM	Montants 1999-2000 (000) $	Pourcentage du total
Bactériologie	43	2	4 437 048	2,3
Biochemie	171	4	16 271 091	8,6
Sang-hématologie	39		2 767 654	1,5
Cancer	148	1	11 138 660	5,9
Appareil cardio-vasculaire	178	10	15 784 805	8,3
Biologie cellulaire	176	2	13 837 469	7,3
Sciences/biologie bucco-dentaires	34	1	3 084 392	1,6
Recherche sur les médicaments	88		5 422 603	2,9
Endocrinologie	90	3	8 679 486	4,6
Apppareil digestif et foie	55	1	4 295 669	2,3
Génétique	130	1	12 149 434	6,4
Recherche sur la santé	9		407 106	0,2
Recherche sur les services de santé	31		1 877 920	1,0
Ouie	7		438 843	0,2
Imagerie	34	1	2 600 771	1,4
Immunologie-transplantation	94	2	9 105 577	4,8
Métabolisme/diabète	65	2	5 737 917	3,0
Biologie moléculaire	145		11 738 007	6,2
Muscles, os ou articulations	64		4 048 372	2,1
Système nerveux	333	11	29 626 862	15,6
Sciences infirmières	4		258 773	0,1
Nutrition	25		1 562 366	0,8
Santé des populations	22		2 215 675	1,2
Recherche psychosociale et comportale	43		2 271 514	1,2
Fonction rénale, nephrologie, urologie	24		1 683 967	0,9
Reproduction/grossesse	55	2	6 154 049	3,2
Respiration	90	1	6 617 032	3,5
Virologie	27	2	3 824 932	2,0
Vision	29	1	1 991 579	1,0
Total	2253	47	190 029 573	100,0*

* Certaines additions peuvent ne pas tomber justes parce que des chiffres ont été arrondis.

AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au Conseil de recherches médicales
et au ministre de la Santé

J'ai vérifié l'état des résultats du Conseil de recherches médicales de l'exercice terminé le 31 mars 2000. La responsabilité de cet état financier incombe à la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur cet état financier en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que l'état financier est exempt d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans l'état financier. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble de l'état financier.

À mon avis, cet état financier donne, à tous les égards importants, une image fidèle des résultats d'exploitation du Conseil pour l'exercice terminé le 31 mars 2000 selon les conventions comptables énoncées à la note 2 à l'état financier.

Pour le vérificateur général du Canada

Richard Flageole, FCA
vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
le 12 juillet 2000

ÉNONCÉ DE RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

Nous avons préparé l'état financier ci-joint du Conseil de recherches médicales selon les normes et exigences d'information du receveur général du Canada. Cet état financier a été préparé selon les conventions comptables importantes énoncées à la note 2 de l'état, de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent. Nous avons reclassé les chiffres de l'exercice précédent pour les rendre conformes à la présentation adoptée pour l'exercice en cours.

La responsabilité concernant l'intégrité et l'objectivité des données de cet état incombe à la direction du Conseil. L'information présentée dans l'état financier est fondée sur les meilleurs jugements et estimations de la direction, compte tenu de son importance relative. Pour s'acquitter de ses responsabilités de comptabilité et d'information, le Conseil de recherches médicales tient une série de comptes qui fournissent un registre centralisé des opérations financières du Conseil. À moins d'avis contraire, l'information financière contenue dans les états ministériels et ailleurs dans les *Comptes publics du Canada* concorde avec l'information qui figure dans cet état financier.

La direction des services de gestion du Conseil de recherches médicales établit et diffuse les politiques comptables et les politiques de gestion financière, et diffuse des directives qui assurent le respect des normes de comptabilité et de gestion financière. Le Conseil tient des systèmes de gestion financière et de contrôle interne qui tiennent compte du coût, des avantages et des risques. Ils sont établis afin de fournir avec une assurance raisonnable que les opérations sont autorisées comme il se doit par le Parlement, sont exécutées selon les règlements applicables et sont comptabilisées adéquatement afin d'assurer la reddition de comptes à l'égard des fonds publics et de protéger les actifs du Conseil. Le Conseil de recherches médicales s'efforce également d'assurer l'objectivité et l'intégrité des données contenues dans cet état financier grâce à la sélection, à la formation et au perfectionnement attentifs d'un personnel qualifié, grâce à des arrangements organisationnels permettant un juste partage des responsabilités et grâce à des programmes de communication visant à assurer que ses règlements, politiques, normes et autorisations administratives soient compris dans tout l'organisme.

La direction présente l'état financier au vérificateur général du Canada qui le vérifie et fournit une opinion indépendante. Cette opinion est par la suite jointe à l'état financier.

Le système comptable et l'état financier du Conseil ont évolué au fil des années pour répondre aux modifications apportées à la structure des programmes de subventions et de bourses et améliorer l'information financière et le contrôle des dépenses relatives à ces programmes.

Approuvé par :

Robert Zeller
Le gestionnaire intérimaire,
Finances et administration

Guy D'Aloisio
Le directeur des services de gestion

le 12 juillet 2000

ÉTAT DES RÉSULTATS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2000

(en milliers de dollars)

	2000	1999
Dépenses		
Subventions et bourses (tableau)		
Subventions	195 627	174 006
Multidisciplinaire	28 239	23 931
Appui salarial	22 716	22 234
Formation en recherche	25 837	23 373
Voyages et échanges	295	287
Autres activités	2 496	1 701
Centres d'excellence	21 075	13 655
	296 285	**259 187**
Exploitation et administration		
Salaires et indemnités des employés	6 774	5 522
Indemnités de cessation d'emploi	17	30
Services professionnels et spéciaux	3 419	2 840
Déplacements	2 241	1 999
Locaux	580	443
Publications	570	588
Mobilier et matériel	466	388
Communications	415	435
Fournitures et approvisionnements	337	431
Réparation et entretien du matériel	201	160
Intérêts et autres	13	3
	15 033	**12 839**
	311 318	**272 026**
Recettes non fiscales		
Recouvrements de dépenses d'exercices antérieurs	606	550
Redressements des créditeurs de l'exercice antérieur	–	107
Coût net de l'exploitation (note 4)	**310 712**	**271 369**

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante de cet état.

Approuvé par le Conseil :
Le président

Henry G. Friesen, M.D.

Approuvé par la direction :
Le directeur exécutif

K. Mosher

NOTES À L'ÉTAT DES RÉSULTATS
31 MARS 2000

1. Pouvoir et objectif

Le Conseil de recherches médicales a été constitué en 1969 en vertu de la *Loi sur le Conseil de recherches médicales*. Le Conseil est un établissement public nommé à l'annexe II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Il a pour objectif d'aider à atteindre, dans les sciences de la santé, la qualité et le niveau de recherche essentiels au maintien et au perfectionnement des services de santé. Les dépenses de fonctionnement, de subventions et bourses du Conseil sont financées par une autorisation budgétaire annuelle. Les indemnités aux employés sont autorisées par une autorisation législative distincte.

Dans le discours du budget fédéral de février 1999, le ministre des Finances a annoncé la création d'un établissement public du nom d'Instituts de recherche en santé du Canada destiné à fournir une infrastructure intégrée aux bailleurs de fonds, aux chercheurs et aux utilisateurs des résultats de la recherche dans le milieu canadien des sciences de la santé. La *Loi sur les Instituts de recherche en santé du Canada* est entrée en vigueur le 7 juin 2000, à l'exception de certains articles, tels l'article abrogeant la *Loi sur le Conseil de recherches médicales*, qui entreront probablement en vigueur au début de l'automne 2000. Les Instituts de recherche en santé du Canada assument maintenant toutes les activités, les droits, les biens et les obligations du Conseil de recherches médicales, y compris tous les engagements financiers en subventions et bourses. Tous les employés du Conseil de recherches médicales sont censés avoir reçu une offre d'emploi d'Instituts de recherche en santé du Canada, et la grande majorité des employés ont accepté l'offre.

2. Conventions comptables importantes

L'état des résultats a été dressé en conformité avec les exigences de rapport et les normes que le receveur général du Canada a établies pour les établissements publics. Les conventions comptables les plus importantes sont les suivantes :

a) Comptabilisation des dépenses

Les subventions et les bourses sont imputées aux dépenses lorsqu'elles sont versées. À l'exception des indemnités de cessation d'emploi et de vacances qui sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité de caisse, toute dépense de fonctionnement est comptabilisée selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

b) Comptabilisation des recettes

Les recettes sont comptabilisées selon la comptabilité de caisse.

c) Achats d'immobilisations

Les acquisitions d'immobilisations sont imputées aux dépenses de fonctionnement au cours de l'exercice de leur achat.

d) Services fournis gratuitement par les ministères

Les montants estimatifs de services fournis gratuitement par les ministères sont compris dans les dépenses.

e) Recouvrements de dépenses d'exercices antérieurs

Les recouvrements de dépenses d'exercices antérieurs sont comptabilisés au titre des recettes dès leur réception et ne sont pas déduits des dépenses.

f) Cotisations au Régime de pension de retraite de la fonction publique

Les employés participent au Régime de pension de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. Les employés et le Conseil cotisent également au coût du régime. Les cotisations du Conseil sont imputées aux dépenses sur une base courante. D'après les lois actuelles, le Conseil n'est pas tenu de verser une cotisation au titre des insuffisances actuarielles du Compte de pension de retraite de la fonction publique.

3. Modifications de la présentation de l'état financier

La présentation des dépenses d'exploitation et d'administration a été consolidée. Auparavant, ces dépenses étaient présentées séparément sous les rubriques « exploitation » et « administration ». Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés pour être conformes à la présentation de l'exercice en cours.

4. Crédits parlementaires

(en milliers de dollars)

	2000	1999
Ministère de la Santé		
Crédit 20 – Subventions	263 475	218 212
Plus:		
Budget supplémentaire des dépenses (A et B; A, B et C en 1999)	32 850	41 055
annulé	40	80
	296 285	**259 187**
Crédit 15 – Dépenses de fonctionnement	10 650	8 239
Plus:		
Budget supplémentaire des dépenses (A et B; A, B et C en 1999)	2 256	3 142
Conseil du trésor – Crédit 5	103	–
Conseil du trésor – Crédit 10	20	–
Conseil du trésor – Crédit 15	160	–
Annulé	1	97
	13 188	**11 284**
Statutaire – Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 031	894
Dépenses des produits de la vente des biens excédentaires de l'État	–	2
Total des crédits utilisés	**310 504**	**271 367**
Plus :		
services fournis gratuitement par les ministères	814	659
Moins : recettes non fiscales	606	657
Coût net de l'exploitation	**310 712**	**271 369**

5. Fonds en fiducie

L'article 4(3) de la *Loi sur le Conseil de recherches médicales* prévoit que le Conseil administre certains fonds en fiducie séparément de ses activités financées par des crédits parlementaires. Le but et le compte rendu comptable de ces fonds sont présentés ci-dessous. Ces fonds sont déposés auprès du receveur général du Canada.

a) En 1974, le Conseil a reçu 75 000 $ d'un donateur anonyme pour la création d'un fonds. L'intérêt reçu est utilisé pour verser des subventions pour la recherche dans les secteurs de la dyskinésie et du torticolis. D'autres dons reçus au cours des exercices antérieurs non destinés à des projets particuliers ont aussi été portés au crédit de ce fonds.

b) Un fonds a été ouvert en vue d'enregistrer les contributions et les dons reçus d'organismes et de particuliers en faveur de la recherche biomédicale. Lorsque le Conseil reçoit ces fonds, il les verse à un compte de fiducie et les dépenses conformément aux accords entre le donateur et le Conseil.

Voici les opérations se rapportant à ces deux comptes en fiducie :

(en milliers de dollars)

	Dyskinésie et Torticolis		Dons pour la recherche biomédicale	
	2000	1999	2000	1999
Solde en début d'exercice	81	78	1 342	1 643
Plus:				
– dons reçus	–	–	2 740	1 855
– intérêt reçu	4	3	57	76
Moins:				
– subventions versées	–	–	2 663	2 232
Solde en fin d'exercice	**85**	**81**	**1 476**	**1 342**

6. Engagements

Le Conseil s'est engagé à verser des subventions et des bourses au cours des prochains exercices, sous réserve de l'affectation de fonds par le Parlement. Les engagements des exercices à venir s'établissent comme suit :

(en milliers de dollars)

Exercice de versement	2000	1999
1999-2000	–	245 331
2000-2001	289 795	188 551
2001-2002	214 358	117 494
2002-2003	125 227	46 969
2003-2004	59 179	27 230
2004-2005	27 124	5 021
2005-2006	3 574	898
2006-2007	251	–
	719 508	**631 494**

TABLEAU DES SUBVENTIONS ET BOURSES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2000

(en milliers de dollars)

	2000	1999
Subventions		
Fonctionnement	164 842	149 444
Essais cliniques	7 113	4 465
Entretien et achat d'appareils	6 526	5 646
Recherche dans les services de santé	2 000	2 000
Partenariats régionaux	1 183	854
Initiative de recherche sur le cancer du sein	2 000	2 000
Projet du CRM sur le génome	3 537	334
Projets spéciaux	1 649	2 325
Subventions université-industrie	4 404	5 338
Subventions de recherches générales	–	1 600
Fonds Perspectives	2 373	–
	195 627	**174 006**
Multidisciplinaire		
Groupes du CRM	27 649	22 090
Programmes communs de recherche	590	1 810
Subventions de développement	–	31
	28 239	**23 931**
Appui salarial		
Groupes du CRM	714	1 625
Subventions de développement	886	1 628
Chercheurs de carrière	359	498
Scientifiques du CRM	5 428	4 502
Scientifiques chevronnés	1 778	1 150
Scientifiques émérites	1 158	958
Chercheurs-boursiers	9 772	9 021
Cliniciens-chercheurs 2	1 047	1 190
Partenariats régionaux	281	643
Université-industrie	1 293	1 019
	22 716	**22 234**
Formation en recherche		
Cliniciens-chercheurs 1	1 019	1 008
Bourses du Centenaire	580	741
Bourses de recherche	11 576	9 218
Bourses en recherche dentaire	–	50
Bourses de stagiaire de recherche	11 097	9 176
Bourses d'étudiant en recherche	508	533
Bourses de formation – Partenariats régionaux	14	18
Bourses de formation – Université-industrie	1 043	936
Fonds d'encouragement des partenariats	–	1 693
	25 837	**23 373**
Voyages et échanges		
Scientifiques et professeurs invités	140	150
Voyages, colloques et ateliers	155	137
	295	**287**
Autres activités		
Fonds du président	504	524
Autres subventions	1 992	1 177
	2 496	**1 701**
Programmes de base	**275 210**	**245 532**
Réseaux de Centres d'excellence	21 075	13 655
	296 285	**259 187**